

"The idea of an annual fund raiser benefiting The Polish Museum of America grew out of a genuine concern for its continued, viable existence....Your presence here tonight convinces us that the idea found full acceptance and that we have truly succeeded in establishing a tradition in the Polish American community: an annual Summer Ball for the benefit of The Polish Museum of America which will become even more elegant and profitable as the years go by."

Sabina P. Logisz & Walter L. Sojka Co-Chairpersons First Summer Ball 1979



The poppy was chosen as the symbol of the Summer Gala because it is both a beautiful and common summer wild flower of Poland, symbolizing Flanders's field to Americans and Monte Cassino to the Poles.

Cover design: Original art by Patrycja Stępniak; adapted by Lisa Terlecki

THE POLISH MUSEUM OF AMERICA

PRESENTS ITS

VIRTUAL 41ST GALA

A Night at the Polish Museum

... as history comes to life!



October 8, 2021 at 6:30 pm

2021 Spirit Award Recipients
Frank J. Spula
Jozef Pilsudski Institute of America

Mistress of Ceremony Elżbieta Sawczuk

Music by Anthony Kawalkowski Trio

Your support during these continued unprecedented times is greatly appreciated Log on to the website to make a donation www.polishmuseumofamerica.org

THE POLISH MUSEUM OF AMERICA 41st GALA COMMITTEE

General Chair Micheline Jaminski

Appeals Małgorzata Kot, Richard Owsiany

Finances Katarzyna Ogórek, Dean Uminski

Gift Packages Virginia Cudecki, Paul Odrobina

Program Micheline Jaminski, Richard Owsiany

Program Book Advertisements John Chitkowski, Małgorzata Kot, Marek Kowalczyk,

Stephen Kusmierczak, Thaddeus Machnik, Richard Owsiany, Andrzej Pawlowski, Anna Sokolowski

Program Book Articles Victoria Granacki, Halina Misterka, Julita Siegel,

Teresa Sromek

Reception Sharon Orlowski, Mary Jane Robles, Betty Uzarowicz

Technical Support Eugeniusz Jarząbek, Mariusz Boruch, Mieczysław Herba,

Zbigniew Habina, Dariusz Lachowski, Czeslaw

Mogilinski, Kevin Ryba, Carlos Escobar, Polvision TV

Conrad Wiecek

Michał Wyczesany

SPECIAL THANK YOU

Polish Roman Catholic Union of America as a major sponsor of the 41st Gala and publisher of The Paderewski Room of the Polish Museum of America

ADDITIONAL THANKS

Barbara Bilszta, PaSO Lidia Kowalewicz Iwona Bożek Natalia Kowalski Ioanna Chlebek Barbara Kożuchowska Youssef El Yakine Piotr Lachowicz Karolina Gal Anne Moschopoulos Ian Gora Filip Ogórek Krystyna Grell Jakub Parzygnat Marlena Hadas Julie Prado Mia Incledon Lily Prado Paulina Jakubiec, All in Bloom Designs Arthur Rykala Elizabeth Jakubowicz, Kasia's Deli Elzbieta Sawczuk Richard Iaminski Patrycia Stepniak Lisa Terlecki Łukasz Kaczmarczyk

Anthony Kawalkowski Trio

Paulina Kosińska

PRESIDENT'S MESSAGE

Welcome to the 41st Polish Museum of America Gala streaming live from the Sabina Logisz Great Hall! I am happy report that the PMA has and continues to weather through the difficulties associated with the pandemic. We were able to open the museum to the public this past May. Our staff continued the work of the museum throughout this time. This would not have been possible without the financial support of our partners, sponsors, and donors. We are extremely grateful to these individuals, institutions, businesses, and Polish government ministries who understand the viability and important role the PMA plays in the cultural fabric of our city, state, and nation.

Tonight, as we stream live from the PMA, I hope that you feel a part of the Gala. This year, we celebrate the 80th anniversary of the opening of the Paderewski Room in the PMA. I also extend my congratulations to the 2021 Polish Spirit Award recipients: Jozef Pilsudski Institute of America and Frank Spula, for their support of the PMA's mission and their work in Polonia.

On behalf of the officers, Board of Directors, staff, and volunteers, I extend thanks all our donors to the 41st Gala. I especially want to thank our anonymous donor who challenged us with a matching \$50,000 donation. The funds raised will allow us to continue our mission of "Preserving the Past to Benefit the Future" into 2022. I also want to recognize the Polish Roman Catholic Union of America for their continued support of the PMA since 1935. To all our donors and sponsors throughout the year, thank you for your faith in and commitment to the Polish Museum of America: The Treasure of Polonia. *BÓG ZAPŁAĆ!*

Richard Owsiany

SŁOWO DYREKTOR ZARZĄDZAJĄCEJ

Szanowni Państwo, Drodzy Przyjaciele Muzeum Polskiego w Ameryce,

Z radością podpisuję się pod słowami Pana Prezesa Ryszarda Owsianego. Kolejny rok, pełen doświadczeń właśnie się wypełnia, a jego dominantą jest dla nas wszystkich doroczna Gala. Pracowaliśmy zespołowo; pracownicy, wolontariusze, Rada Dyrektorów – oddani członkowie i sympatycy. Towarzyszycie nam Państwo wirtualnie i realnie. Dzięki Instytutowi Polonika, kolejne dzieła sztuki zostały poddane konserwacji. W realizacji pokoju kostiumowego wsparło nas Ministerstwo Spraw Zagranicznych, a Ministerstwo Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu po raz drugi przyznało nam bardzo ważny grant wspierający nasze działania.

Dziękując sponsorom, gratuluję Wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu Gali, w szczególności Komitetowi pod kierownictwem Pani Micheline Jaminskiej, wiceprezeski naszej organizacji matczynej, Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickigo w Ameryce. Gratuluję Instytutowi Józefa Piłsudskiego w Nowym Jorku i Panu Frankowi Spuli, którzy otrzymują nagrodę Ducha Polskości.

Dziękuję wszystkim z serca za nasz kolejny wspólny rok!

Małgorzata Kot

Bł. Kard. Stefan Wyszyński powiedział: "Tyle wart jest nasz rok, ile zdołaliśmy przezwyciężyć w sobie niechęci, ile zdołaliśmy okazać ludziom serca, bliskości, współczucia, dobroci i pociechy".



KANCELARIA PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, 9 października 2021 r.

SEKRETARZ STANU

Adam Kwiatkowski

Szanovny Panie Rezesie Szanovne Pani Dyveltor Drodny Roden Szanovni Peristro Organizatorzy i Uczestnicy 41. Gali Muzeum Polskiego w Ameryce Chicago, USA

serdecznie pozdrawiam wszystkich gości przybyłych na 41. Galę Muzeum Polskiego w Ameryce w Chicago, upamiętniającą 80-lecie śmierci Ignacego Jana Paderewskiego. Bardzo się cieszę, że pomimo trudności związanych z obostrzeniami epidemiologicznymi, po roku przerwy, możecie się Państwo ponownie spotkać i kontynuować tę wyjątkową tradycję.

Dzisiejsza uroczystość ma na celu oddanie hołdu wielkiemu patriocie, mężowi stanu, wybitnemu pianiście i kompozytorowi. Postać Ignacego Jana Paderewskiego miała ogromny wkład w odzyskanie przez Polskę niepodległości. To właśnie dzięki Jego staraniom, prezydent USA Woodrow Wilson w orędziu do Kongresu zażądał utworzenia wolnej Polski z dostępem do morza. Także za prezydentury Wilsona, w 1919 roku zostały nawiązane stosunki dyplomatyczne pomiędzy Polską, a Stanami Zjednoczonymi.

Chciałbym Państwu podziękować za to, że przyczyniacie się do zachowania pamięci o zasłużonych, dzielnych synach narodu polskiego, która jest tutaj, w Stanach Zjednoczonych wciąż żywa. Dzięki zaangażowaniu wielu osób w działalność tego najstarszego i największego muzeum etnicznego w USA, którego misją jest pielęgnowanie polskiego dziedzictwa narodowego, nasi Rodacy – szczególnie dzieci i młodzież polskiego pochodzenia urodzona na Obczyźnie, mają możliwość zapoznania się z polską historią, kulturą i sztuką. Dziękuję Państwu za patriotyczną postawę oraz niestrudzoną pracę na rzecz podtrzymywania więzi Polonii amerykańskiej z Ojczyzną.

Osobiście, niejednokrotnie miałem przyjemność odwiedzić to szczególne miejsce, znajdujące się w samym sercu "Polskiego Śródmieścia", w którym jednym z najchętniej odwiedzanych miejsc jest właśnie sala poświęcona I. J. Paderewskiemu. O wyjątkowości instytucji świadczy wizyta Prezydenta RP Pana Andrzeja Dudy wraz z Małżonką w 2018 roku, podczas której Para Prezydencka podziwiała pamiątki po Mistrzu.

W imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Pana Andrzeja Dudy oraz własnym, raz jeszcze dziękuję Państwu za trwanie przy polskości, popularyzowanie polskiej kultury oraz promowanie dobrego imienia Polski i Polaków. Życzę Państwu pomyślności oraz wielu sukcesów w życiu zawodowym i osobistym.

2 uzveren snemku,



RZECZPOSPOLITA POLSKA

Wiceprezes Rady Ministrów Minister Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu

> Pani Malgorzata Kot Dyrektor zarządzający Muzeum Polskie w Ameryce

> Pan Ryszard Owsiany Prezes Muzeum Polskie w Ameryce

Szanowni Państwo,

dziękując za zaproszenie na 41. Galę Muzeum Polskiego w Ameryce serdecznie pozdrawiam organizatorów i uczestników tego wydarzenia. Cieszy mnie, że tradycja organizacji Gali jest podtrzymywana, gromadząc co roku donatorów, przyjaciół i sympatyków Muzeum Polskiego w Ameryce. Poprzez udział w Gali wpierają Państwo działalność jednej z najstarszych instytucji emigracyjnych, stając się częścią ponad 85-letniej historii tego miejsca.

Cieszy mnie fakt, że wiele inicjatyw Muzeum może być realizowanych dzięki wsparciu kierowanego przeze mnie resortu kultury, od 2020 roku także w ramach nowopowstalego Programu Ministra "Wspieranie Archiwów, Bibliotek i Muzeów poza Krajem". Jestem przekonany, że przyznane dofinasowanie umożliwi kontynuację działalności Muzeum oraz wesprze działania mające na celu szeroką promocję historycznych kolekcji i zbiorów dóbr kultury.

Cenne zbiory muzealne, archiwalne i biblioteczne z pieczołowitością gromadzone w Muzeum Polskim w Ameryce stanowią pomost między przeszłością a teraźniejszością. Są kompendium wiedzy dla kolejnych pokoleń Polaków zarówno w Stanach Zjednoczonych, jak i w innych zakątkach świata oraz odzwierciedleniem wielu ważnych momentów w historii narodu polskiego.

Przykładem kolekcji o szczególnym znaczeniu są artefakty związane z postacią Ignacego Jana Paderewskiego. 80. rocznica śmierci tego wybitnego męża stanu jest jednym z powodów, dla których spotykamy się na dzisiejszej Gali. Jest ona także okazją do upamiętnienia hojnego daru Jego siostry Antoniny Wilkońskiej. Dzięki przekazanym pamiątkom Muzeum Polskie w Ameryce może szczycić się unikatową kolekcją przechowywaną w otwartym w 1941 roku Pokoju Paderewskiego.

Troska i wkład wszystkich Państwa w zachowanie cennych zbiorów instytucji wymaga specjalnego podkreślenia. Pragnę zatem wyrazić uznanie i podziękować za Państwa wsparcie, w tym materialne. Na ręce Pani Dyrektor i Pana Prezesa kieruję szczególne podziękowania dla calego Zespołu Muzeum Polskiego, który z niezwyklym zaangażowaniem pielęgnuje powierzone mu polskie dziedzictwo kulturowe.

Pełen uznania składam Państwu najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności i wytrwałości w realizowaniu misji Muzeum Polskiego w Ameryce.

Wszystkim uczestnikom, zarówno zgromadzonym w Muzeum, jak i wirtualnie uczestniczącym w uroczystości, życzę udanego wieczoru.

Piotr Gliński



Embassy of the Republic of Poland in Washington

Washington, September 23rd, 2021

The Polish Museum of America 984 North Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60642-4101

Letter to the Participants of the 41st Gala of the Polish Museum of America

Thank you for inviting me to attend the 41st Gala of the Polish Museum in America, commemorating the 80th anniversary of the death of Ignacy Jan Paderewski. I very much regret that I will not be able to take part in this momentous event.

Please accept my sincerest congratulations and highest appreciation for your efforts in nurturing Polish culture and memory since 1937.

The Polish Museum in Chicago is a unique place in the United States - an extraordinary island of Polishness connecting Poles and friends of Poland. For over eighty years, the Museum has contributed to the cultivation of the Polish identity among generations of Poles who came to the United States. We are grateful for your promoting the culture, traditions and history of our country - a very demanding and responsible task, as the over nine million-strong American *Polonia*, of which you are important representatives, is vital to the affairs of Poland itself. The United States of America is, and will, remain a strategic partner of our homeland, and it is the Polish diaspora that plays an integral role in the strengthening of our bilateral relations.

I truly appreciate the important and much-needed support that you have given the Polish community in the U.S., including to those who settled in Chicago and made it their new home, and to new representatives of *Polonia*.

I wish you every success in your future endeavors, and I am deeply convinced that this year's Gala will prove to be an unforgettable experience.

Piotr Wilczek

li, ile

Ambassador of Poland to the United States



Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Chicago

Pan Ryszard Owsiany Prezes Muzeum Polskiego w Ameryce

Pani Małgorzata Kot Dyrektor Wykonawcza Muzeum Polskiego w Ameryce

Sovering Fone Preserve , Sovering Processing , Dolontonire i Pry siste Missim Possiles & America,

Od przeszło 80 lat Muzeum Polskie w Ameryce pełni rolę strażnika materialnych świadectw kultury i historii Polaków i Polski w Stanach Zjednoczonych. Zrozumiałym wyróżnieniem jest zatem przyznany w tym roku Muzeum tytuł Kustosza Pamięci Narodowej. Laur Instytutu Pamięci Narodowej złożono w ręce przedstawicieli placówki podczas gali w Zamku Królewskim w Warszawie. Doceniono szczególną rolę Muzeum w upamiętnianiu historii Narodu Polskiego i jego znaczenie dla kolejnych pokoleń Polonii, jasno pokazując, że za unikalny charakter placówki odpowiadają przede wszystkim tworzący ją ludzie.

Archiwa Muzeum są imponujące, dokumentują wielowiekową obecność naszych rodaków na kontynencie amerykańskim. Obok darów Polonii kolekcję muzeum stanowią eksponaty z Pawilonu Polskiego z Wystawy Światowej, która odbyła się w 1939 r. w Nowym Jorku. Jednak to rola kustosza pamięci o Ignacym Janie Paderewskim zasługuje na szczególne podkreślenie. Pielęgnując pamięć o Paderewskim w istocie przekazują Państwo młodym pokoleniom powód do dumy z własnej Ojczyzny. Pióro, którym maestro podpisywał Traktat Wersalski, jest przecież dobitnym symbolem podmiotowości Polski na scenie międzynarodowej. Najbogatsze jednak Muzeum będzie jedynie magazynem, jeżeli zabraknie ludzi z pasją, takich jak Państwo, gotowych opowiadać historie zgromadzonych w nim skarbów.

Cieszy mnie, że Muzeum Polskie w Ameryce otwarte jest na najmłodsze pokolenie Polonii. Ale przecież lekcje historii mają tu nie tylko uczniowie szkół polonijnych. Wysiłek pracowników i wolontariuszy Muzeum poświęcony promocji polskiej kultury w USA i zachowaniu dziedzictwa narodowego okazałby się mniej owocny, gdyby ograniczał się tylko do polskiego kręgu odbiorców.

Słowa głębokiego uznania kieruję zarówno do Kierownictwa Muzeum jak i do Wolontariuszy, Darczyńców oraz Przyjaciół Muzeum. To dzięki Państwu w tak trudnym dla nas wszystkich okresie nie gaśnie ani na chwilę aktywność placówki i stale podejmowane są nowe inicjatywy służące kultywowaniu i popularyzowaniu polskiego dorobku kulturowego, a także umacnianiu relacji polsko- amerykańskich za co z serca dziękuję.

Małgorzata Bak-Guzik

Konsul RP

11530 North Lake Shore Drive Chicago, IL 60610



207 STATE HOUSE SPRINGFIELD, ILLINOIS 62706

JB PRITZKER
GOVERNOR

September 21, 2021

Congratulations!

I am pleased to congratulate the Polish Museum of America on the celebration of its 80^{th} anniversary of the opening of the Paderewski Room.

To celebrate an anniversary such as this is a significant milestone for any organization. This is an excellent opportunity to reflect on all you have accomplished during the past 84 years and to make plans for the future that build upon that success. Your longevity is truly a testament to the relationships you have developed through the years. I have no doubt your organization will continue to excel for years to come. I commend everyone at the Polish Museum of America for their hard work, dedication, and passion.

It is my honor to join in commemorating the Paderewski Room's 80th anniversary. On behalf of the people of Illinois, I offer my best wishes for an enjoyable and memorable occasion.

Sincerely,

Governor JB Pritzker



OFFICE OF THE MAYOR

CITY OF CHICAGO

LORI E. LIGHTFOOT
MAYOR

October 8, 2021

Dear Friends:

On behalf of the City of Chicago, I am honored to welcome all those gathered for the 41st Annual Polish Museum of America Gala.

Founded in 1935 as a part of the historic Polish Roman Catholic Union of America, the Polish Museum of America works to preserve, promote, and share the rich Polish history and culture with the greater community. Through thoughtful exhibitions, involved programming, and education research on the Polish experience in Chicago, across the country, and in native Poland, the Museum has helped to inform and inspire generations of visitors of all backgrounds.

This year's gala presents the opportunity to come together to celebrate all that the Museum has offered while also looking ahead to the future. Chicago is home to the largest Polish population outside of Poland and I am proud of the tireless efforts of the Museum's staff and members in curating projects, events, and collections that inform and inspire visitors. I am proud to recognize Mr. Frank Spula, president of the Polish National Alliance and Polish American Congress, and the Pilsudski Institute of America, this year's Polish Spirit Award recipients. I commend and congratulate the Polish Museum of America for their ongoing efforts to share an important legacy that will impact generations of visitors.

I hope your event is memorable and enjoyable. Best wishes for continued success.



IDzGP/2021/291

Warszawa, 24 września 2021 r.

Pan **Ryszard Owsiany** Prezes Muzeum Polskiego w Ameryce

Pani **Małgorzata Kot** Muzeum Polskiego w Ameryce

Szanowni Państwo,

serdecznie dziękuję za zaproszenie na 41. Galę Muzeum Polskiego w Ameryce. Z uwagi na niemożność osobistego udziału w tej ważnej dla Muzeum, dorocznej uroczystości, pragnę za pośrednictwem niniejszego listu serdecznie pozdrowić Organizatorów Gali oraz wszystkich zaproszonych Gości.

Muzeum Polskie w Ameryce, działające od 1937 r. (a założone dwa lata wcześniej pod nazwą Muzeum i Archiwów Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce) jest jedną z najważniejszych organizacji polonijnych na kontynencie amerykańskim, a zarazem jednym z najstarszych i największych muzeów etnicznych w Stanach Zjednoczonych. Dzięki wytrwałej pracy organizatora i pierwszego kustosza, Mieczysława Haimana, który w 1939 r. wezwał amerykańską Polonię do gromadzenia i przekazywania poloników, ofiarnie kontynuowanej w kolejnych dziesięcioleciach przez jego następców, Muzeum poszczycić się może największymi zbiorami poloników na terenie USA.

Niezmiernie cieszy mnie fakt, iż od chwili swego powstania pod koniec 2017 r. Instytut POLONIKA nawiązał bliską i aktywną współpracę z Muzeum Polskim w Ameryce. Swój szczególny wymiar znalazła ona w rozpoczętym w 2019 r. projekcie konserwacji obrazów polskich artystów z kolekcji Muzeum, stanowiących oryginalnie elementy wyposażenia Pawilonu Polskiego podczas Wystawy Światowej w Nowym Jorku w 1939 r. Wśród przeszło pięćdziesięciu płócien, objętych dotychczas pracami konserwatorskimi, były m.in. dzieła: Olgi



Boznańskiej, Józefa Czapskiego, Tytusa Czyżewskiego, Leonarda Pękalskiego czy Andrzeja Pronaszki.

W imieniu własnym oraz całego zespołu Instytutu POLONIKA pragnę wyrazić Dyrekcji oraz Pracownikom Muzeum Polskiego w Ameryce wdzięczność i podziw za wieloletnią opiekę nad skarbami polskiego dziedzictwa kulturowego, przechowywanymi w budynku przy 984 North Milwaukee Avenue. Wspieranie realizacji wspólnych projektów w sferze ochrony, udostępniania i popularyzacji Państwa kolekcji i zbiorów jest dla nas źródłem wielkiej satysfakcji! W przyszłości mamy nadzieję zainicjować kolejne przedsięwzięcia, a jeszcze w tym roku, wspólnie z Muzeum Polskim w Ameryce, pragniemy zaprosić na przygotowaną przez Instytut POLONIKA wystawę prac polskiego architekta i akwarelisty Tytusa Brzozowskiego "12 miast". Ekspozycja, która już w październiku dotrze do Stanów Zjednoczonych, to barwna opowieść o polskiej obecności za granicą, dziełach sztuki i architektury, ludziach i miastach od Chicago po Tbilisi.

Z poważaniem i serdecznymi pozdrowieniami

Dorota Janiszewska- Elektronicznie podpisany przez Jakubiak

Dorota Janiszewska-Jakubiak Data: 2021.09.27 16:10:59 +02'00'

Dorota Janiszewska-Jakubiak

Dyrektor Instytutu POLONIKA



Warszawa, dnia 5 października 2021 r.

Pan Przewodniczący Rady James Robaczewski Pan Prezes Ryszard Owsiany Pani Dyrektor Małgorzata Kot Muzeum Polskie w Ameryce Chicago, USA

W imieniu Ośrodka Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą oraz moim osobistym proszę przyjąć najserdeczniejsze gratulacje i najlepsze życzenia okazji 41. Gali Muzeum Polskiego w Ameryce oraz Polskiego Miesiąca Dziedzictwa Narodowego w Stanach Zjednoczonych.

W szczególności gratuluję i dziękuję wszystkim Darczyńcom, którzy z serca hojnie wpierają Muzeum Polskie w Ameryce.

W związku z objęciem przeze mnie nowej funkcji wicedyrektora ORPEG ds. wspierania oświaty polskiej za granicą, liczę na dalszą dobrą współpracę z Kierownictwem i całym wspaniałym Środowiskiem skupionym wokół Muzeum Polskiego w Ameryce w działaniach wspierających najmłodsze pokolenia Polaków w Ameryce.

Jeszcze raz dziękuję za możliwość owocnej współpracy z Państwem w czasie mojej 4-letniej pracy w Konsulacie Generalnym RP w Chicago, a w szczególności za niezapomnianą uroczystość pożegnalną w Muzeum Polskim w Ameryce.

Łączę wyrazy szacunku i pozdrawiam,

Piotr Semeniuk Wicedyrektor ds. wspierania oświaty polskiej za granicą Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą

Piotr Semeniuk Vice Director for Supporting Polish Education Abroad The Center for the Development of Polish Education Abroad



James J. Robaczewski, ALMI, FIC, ACS NATIONAL PRESIDENT

October 8, 2021

Dear Friends of The Polish Museum of America,

As we continue to adapt to the increasingly virtual world, I would like to welcome all of you to the 41st Annual Gala of the PMA, the second held virtually. Though we would like to be together in person, we use the technology available to ensure the safety of all attendees so that we may still come together as a community to support the treasure that is The Polish Museum of America.

During this Gala, the PMA is commemorating the 80th anniversary of the death of Ignacy Jan Paderewski. Paderewski was a pianist, composer and diplomat. He served as Prime Minister of Poland in 1918 and signed the Treaty of Versailles, not only ending World War I, but reestablishing Poland on the map of Europe. The PMA is home to many Paderewski artifacts, from the furniture from his apartment in New York City, including his last practice piano, to the pen that he signed the aforementioned treaty.

If you do not already, please consider supporting the endeavors of the PMA. Wishing The Polish Museum of America prosperity and all attendees a wonderful time.

Sincerely yours,

James J. Robaczewski Chairman of the Board

The Polish Museum of America

POLISH SPIRIT AWARD RECIPIENTS

The Polish Spirit Award is given in recognition of the commitment of an individual or organization in promulgating Polish and Polish American heritage, culture, and community as well as supporting the Polish Museum of America in "Preserving the Past to Benefit the Future." Since 1987, thirty-nine awards have been bestowed upon deserving recipients. Since 2018, recipients in both categories are recognized annually.

- 2020 Izabela Roman, M.D., Ph.D. Holy Trinity Polish Mission
- 2019 Deborah L. Greenlee Paderewski Symphony Orchestra
- 2018 Maria Bronny Ciesla, President Emeritus, Polish Museum of America Polish & Slavic Federal Credit Union
- 2017 Copernicus Foundation
- 2016 Polish American Chamber of Commerce
- 2015 Gift from the Heart Foundation & Shriners Hospital for Children, Chicago
- 2014 Joann S. Ozog
- 2013 Polish Teachers Association in America
- 2012 Kazimiera Bober, Founder, Kasia's Deli, Inc.
- 2011 Alex Storozynski, President, Kosciuszko Foundation
- 2010 The Ted and Alice Przybylo Family of White Eagle Banquets
- 2009 Teresa N. Abick, Vice President, Polish National Alliance
- 2008 Polish and Polish American Veterans Association
- 2007 Alliance of Polish Clubs in the U.S.A.
- 2006 Polish Highlanders Alliance of North America
- 2005 Walter L. Sojka
- 2004 Chet & Dolores Schaefer
- 2003 Donald V. Versen, Sr. & Joan Versen
- 2002 Stanley & Barbara Stawski
- 2001 Polish Roman Catholic Union of America
- 2000 Chicago Society Polish National Alliance
- 1999 LOT Polish Airlines
- 1998 Polish Women's Alliance of America
- 1997 Matt L. Rodriguez, Superintendent, Chicago Police Department
- 1996 His Eminence Adam Cardinal Maida, Archbishop of Detroit
- 1995 Polish American Medical Society
- 1994 The Honorable Mary Ann McMorrow, Justice, Supreme Court of IL
- 1993 PeKaO Trading Corporation
- 1992 U.S. Congressman Dan Rostenkowski
- 1991 Chester S. & Stella T. Sawko
- 1990 I. George & Joan Kosinski
- 1989 Legion of Young Polish Women
- 1988 His Excellency Bishop Alfred L. Abramowicz, D.D.
- 1987 Aloysius A. Mazewski, President, Polish American Congress & Polish National Alliance



THE POLISH MUSEUM OF AMERICA

proudly presents the

POLISH SPIRIT AWARD

to

FRANK J. SPULA

in the individual category

and to the

JOZEF PILSUDSKI INSTITUTE OF AMERICA

in the organization category

in recognition of their commitment to American Polonia in promulgating Polish and Polish American heritage, culture, and community as well as supporting the Polish Museum of America in its mission



FRANK J. SPULA

President of the Polish National Alliance and Polish American Congress

Frank was born and raised in the City of Chicago and is currently a resident of Highland Park, Illinois.

Frank is a member of various organization, including a proud member of the Polish National Alliance and Polish Roman Catholic Union of America.

Frank earned his degree from DePaul University studying business and psychology. He is also a graduate of the LOMA Institute having earned the distinguished FLMI Designation.

Prior to his career with the Polish National Alliance Frank's professional training was through a commercial life insurance carrier. He began his career at the Polish National Alliance in sales and advanced to Sales Director and held this position until being elected National Secretary.

Frank was elected Chairman of the 44th and 45th National Conventions, in Denver and New Jersey and was elected President of the Polish National Alliance in 2005. He was reelected to the position of President until his appointed as President and CEO of the organization and elected Chairman of the Board.

As a longtime member of the Polish American Congress he is a former President of the Illinois Division of the Polish American Congress, elected in 1993 through 1997. In 2005 Frank was elected National President of the Polish American Congress.

Frank is also a member of the Alumni Association and member of the FLMI Society, former Vice-President of "Vision Illinois", a non-partisan political organization and President of a Political Action Committee.

Frank also is a former member of the 21st Century Commission and Turn around School Commission, appointed by former Mayor Richard Daley, a former member of the Advisory Board to Bishop Abramowicz Seminary of Chicago.

Frank continues as Publisher of the Polish Daily News and Chairman of the Alliance Radio 103.1 FM.

Currently, and for the last eight years, he has served as a Director of the Edgebrook - Sauganash Chamber of Commerce and remains active in charitable and religious activities for the community.

Frank's hobbies include a passion for classic cars, jazz music, fine dining and company of his close family consisting of sister in law and 3 accomplished nieces as well as good friends.

PILSUDSKI INSTITUTE OF AMERICA

The Pilsudski Institute of America is a New York - based, independent, non-profit research organization, whose main goal is to preserve and promote Polish national heritage, history and culture in the USA. The Institute was established in 1943 on the initiative of several patriotic activists and former ministers of the pre-war Polish Second Republic, and named after the leader of the Second Polish Republic, Marshal Józef Piłsudski.

The Institute has one of two largest and most important archives in the US on modern history of WWI and WWII, particularly focused on Poland and Eastern Europe. During its 70-year history, the Institute acquired and preserved unique archival documents that are universally used by writers and researchers working on this period of European history, and on the history of immigration to the US from Central-Eastern Europe.



The most precious items from our collection include:

- Order nr. 1,000 Order of Battle of Warsaw 1920, with signatures of Marshall Pilsudski, gen. Rozwadowski and other military commanders (from the archival collection of Commander-in-Chief 1918-1922).
- Archival collection of Silesian Uprisings 1919-1921.
- Letter of King Sigismund I the Old to Jan Mikołajewicz from 1513 (donation of Mr. Alfred Szebel)
- A gallery of 250 paintings: Matejko, Mehoffer, Wyspiański, Axentowicz, Malczewski, Gierymski, Wyczółkowski and others.

Over the last 15 years, we were able to digitize hundreds of thousands of historic documents that are available online at our website: www.pilsudski.org



Apart from serving as the research, library and art gallery, the Institute is organizing recurring cultural events such as exhibitions, author's evenings, lectures as well as educational workshops for school children.

Pilsudski Institute of America 138 Greenpoint Avenue, Brooklyn, NY 11222 Tel. 212 505 9077, email: office@pilsudski.org

WHERE DID IGNACY JAN PADEREWSKI LIVE?

By Victoria Granacki

The most complete collection in the world of original artifacts and documents from any residence of the great Polish pianist, statesman, and humanitarian, Ignacy Jan Paderewski, is at the Polish Museum of America in Chicago. After the Nazis invaded Poland and threatened all of Europe, Paderewski abandoned the villa in Rion Bosson Switzerland he had called home for almost 50 years and fled to New York City in late 1940. He took up a suite of rooms at the Buckingham Hotel on 57th Street just down the street from Carnegie Hall. When he died at the hotel on June 29, 1941, he had no other home. The suite's



furnishings, his piano, and other precious items were donated to the Polish Museum by his sister, Antonina Wilkonska. Today they comprise the core of PMA's Paderewski collection. This year's Gala commemorates the 80th anniversary of that donation and the inaugural opening of the Paderewski Room November 3, 1941.

Paderewski led a nomadic lifestyle that began even as a youth. Although his father was an administrator of vast land holdings in the southeast provinces of Poland, by age 12 the young Paderewski had moved to Warsaw to study and live with the family of a piano manufacturer. In the years following 1880, he concert-toured in Russia, returned to



teach in the Warsaw Conservatory, married Antonina Korsak the love of his life, and had a son, Alfred. After his wife died tragically shortly after childbirth, Paderewski began traveling back and forth to Berlin, stopped a few years in a 2-room Vienna flat as he studied with Teodor Leshetizky, and then paused in Paris beginning in 1889-1906 to rent an apartment at #94 Avenue Victor Hugo for his half-orphaned, disabled son. With his son under the care of others, in 1891-1892 Paderewski launched the first of his American tours at New York's newly opened Carnegie Hall, and stayed in fine hotels in major cities, or retreated to his private, well-appointed Pullman railcar between concert venues.

Paderewski was already a European sensation when he arrived in Chicago as part of that first tour for his debut at the Auditorium Theater on New Year's Day, 1892. It was the inaugural season of the Chicago Orchestra under founding conductor Theodore Thomas and would be the start of an enduring personal friendship as well as a deep admiration for the city itself. In his *Memoirs* he said Chicago impressed him more than any other city in America. He admired its "stupendous driving force pushing those eager millions of population towards their goal." At his concerts over the years, he found the "untrammeled enthusiasm of its audiences … uplifting, inspiring."



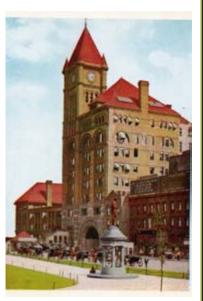
The piano virtuoso headlined the opening in Chicago of the 1893 World's Columbian Exposition on May 2, 1893, under the direction of Thomas. The fair's Music Hall was in the Court of Honor in today's Jackson Park. Over the next ten years he joined the Chicago Orchestra many times at the Auditorium Theater and then later at Orchestra Hall. He held early recitals at Central Music Hall (since demolished) and through the 1930s at the Civic Opera House, and performed in the homes of prominent supporters including Prairie Avenue's John and Frances Glessner. Although he often dined in the homes of musical friends and patrons, his lodgings were usually in the city's hotels, among them the Congress Hotel shown with its elaborate historic lobby. (now the Congress Plaza Hotel at 520 S. Michigan).



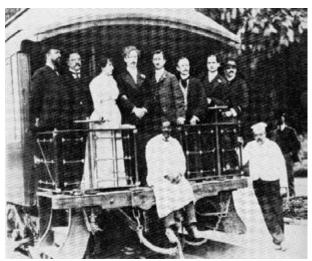


By Paderewski's fifth American Tour in 1902 he was traveling by rail in a private car named the Rambler, which parked overnight near Roosevelt Road and Illinois Central Station (since demolished). The side-track chosen was said to be a quiet spot with only (!) 200 trains passing every 24 hours. But as he

practiced late into the night, he gave unexpected concerts for nearby railway workers who gathered outside his car, drawn to the sounds of his playing. Through his decades of train travel, he occupied many other "hotels on wheels" with the names Haslemere, Ideal, Colonial, Patriot, and Superba, attended to by a round-the-clock staff of porters and chefs. Outfitted with living, dining, and sleeping



accommodations, as well as his chosen Steinway piano, he was able to retire to his train car immediately after a performance and not worry about train departures to his next stop.



Paderewski owned just three properties in his lifetime – a home in Tarnow Poland for a brief five years; the villa in Morges Switzerland where he returned for decades to refresh himself between exhausting concert tours; and Paso Robles California, a large tract of orchards, vineyards and other agricultural land that had no residence on site.

Despite his seemingly rootless wanderings, Paderewski had always dreamed of a rural estate with a forest and stream of water. In 1897 he bought the Kasna Dolna estate near Tarnow in southern Poland and his new bride, Helena Gorska, moved in after their 1899 marriage in Warsaw. He rehabbed the buildings and planted vineyards, but he didn't stay long – he sold the house

within just five years. Today it operates as the Paderewski Center (Centrum Paderewskiego) and is his only residence still standing. Its website describes it having furnishings of the period donated by the National Museum in Warsaw,

in reconstructed rooms, with some Paderewski memorabilia. It operates as a concert venue, hosts festivals, and offers classes.



Still looking for a place to call home, in 1899 Paderewski found Riond Bosson, the former palace of the Duchess of Otrante. The villa, on the outskirts of Morges, Switzerland, overlooked Lake Geneva with a view of Mont Blanc. The 100-acre site had extensive gardens, greenhouses, orchards, and vineyards and its fruit was prized throughout Switzerland. His wife, Helena, raised hens from the best breeders in the world. Paderewski was finally able to settle in between travels, despite his rigorous tour schedule, and spent pleasant days with his household and staff at the villa. It was its peacefulness that allowed Paderewski the opportunity to create his opera, "Manru." In a recollection reported by pianist Arthur Rubinstein, two Steinway concert grand pianos faced each other along two bay windows and

were always covered with flowers and photographs of prominent aristocrats who had visited. The onslaught of World War II forced the Paderewskis to abandon the property and it fell into disrepair. Despite the estate's historic and artistic significance, the main house was bull-dozed in 1960 for a highway. The gardener's house and aviary are all that remain standing nearby. There is a Musee Paderewski in the Morges Castle in Switzerland that contains archived documents, recordings, a library, and some of his belongings.

It was Paderewski's 1896 American Tour that first brought him to Los Angeles and San Francisco California. But it wasn't until 1904, on a visit to "Arden," the home of his old friend, fellow countryman, and Shakespearean actress, Helena Modjeska, in Santa Anna that he was introduced to rural Southern California. When he was advised to seek therapeutic hot springs treatments for pain in his arms and hands during his 1913 9th US tour, he was referred to Paso Robles. Enchanted with the agricultural beauty of the area, he purchased his first 900 acres of land in 1914. Other purchases in the next few years led to over 2800 acres where he first planted almond, walnut, and



fruit trees, and later vineyards. His two ranches were named Rancho San Ignacio and Rancho Santa Helena. By 1922 he was the heaviest single planter in San Luis Obispo County with 35,000 vines on his estate.

Despite his attachment to the land itself, there was never any residence built on either ranch. Paderewski and his wife preferred to stay at El Paso de Robles Hotel every time they visited. The pair had been treated as royalty on



their three-month recuperative 1913 stay. Only on their final 1939 visit, were they ensconced in their private luxury railcar on the nearby Southern Pacific Railroad line. The hotel burnt in December 1940 and was rebuilt in a completely different style. Now called the Paso Robles Inn, there is no trace today of the historic hotel in California that the Paderewskis visited so frequently.

On Paderewski's 20th and final American concert tour he capped his Chicago career at the same place it had begun, at the Auditorium Theater, before a cheering crowd on March 19, 1939. He was in Chicago for just a few days, parked again in his rail car on the IC tracks at Roosevelt and Michigan. After the tour he made his way back home to Riond Bosson but his beloved Poland and all of Europe would soon be under siege by the Nazis.

When France fell to Hitler in June 1940, Paderewski made the difficult decision to flee to the US. Abandoning the estate in September of that year, he left with his sister, Antonina and his head staff, Sylwan Strakacz and family, sailing from the Portuguese coast on the S.S. Excambion on October 27. They arrived in the US on Paderewski's 80th birthday, November 6, 1940, and stayed a few weeks at the Ritz Tower in New York City. By the end of November, the party moved into adjacent suites at the Buckingham Hotel, at 101 W. 57th Street, the historic artistic and musical street so familiar to him. He had made his debut November 17, 1891, with the New York Symphony Orchestra the year Carnegie Hall moved uptown to 57th Street and 7th Avenue, and his last appearance was there February 19, 1933. Steinway Hall, the piano manufacturer who had sponsored his first and other American tours was next door to the Buckingham at 109-113 W. 57th where it had been since 1925.



Even during what would be the last six months of his life, Paderewski didn't stay put, spending the winter months in Florida hoping it would improve his health. He was back at the Buckingham in May and passed away there on June



29, 1941. His estate was left to his sister, who passed away just four months later.

Problems with the will delayed the disposition of the estate. The Switzerland part was claimed by the Communist government after World War II ostensibly on behalf of Paderewski's stepbrother Jozef. 82 crates of items from the property were stored in Lausanne and sent to Poland in 1951. Strakacz gave some items to other Polish organizations in Chicago, but the contents of the Buckingham suite were given to the Polish Museum who received the bequest in 1941. The Buckingham Hotel which originally opened in 1929 is today known as the Quin Central Park by Hilton Club. It maintains a plaque at the front entrance honoring its famous guest, but an

upstairs suite named in his honor has no historic traces. It's at the PMA where one can experience furnishings, artifacts, and documents that recreate a slice of the life of the great pianist, statesman, and humanitarian, and revered Pole, Ignacy Jan Paderewski.

Sources:

Granacki, Victoria. "Ignacy Jan Paderewski: A Pianist and his Passion for Poland Come to Chicago." *Journal of Illinois History.* Illinois Historic Preservation Agency, Autumn, 2011

Paderewski and Lawton, Mary. *The Paderewski Memoirs*. New York: Charles Scribner's Sons, 1938. Zebrowski, Marek. *Paderewski in California*. Torun Poland: Tumult Foundation, no date

$80 th \ anniversary \ of the \ I. \ J. \ Paderewski \ Room \ opening \ at \ the \ PMA$

By Halina Misterka

Gromadźcie pamiątki na tej wolnej ziemi, gdyż wszystko to świadczy o wielkości kultury naszej [Gather mementoes on this free land, where all this testifies to the greatness of our culture]. – Jan Stanczyk, Minister of Labor and Social Welfare, Government of the Republic of Poland in exile, Chicago, November 3, 1941

Celebrations in Chicago dedicated to I. J. Paderewski, on Sunday, November 2, 1941
The exhibition opening of memorabilia from the last days of Ignacy Jan Paderewski in the Archives and Museum of the Polish Roman Catholic Union of America (PRCUA), scheduled for Monday, November 3, 1941, was preceded by the Sunday ceremonies on November 2. This



included a solemn holy mass for the repose of Paderewski's soul celebrated at St. John of God Church in the Town of Lake neighborhood of Chicago, followed by an evening demonstration and rally dedicated to this Great Son of Poland, organized at the Civic Opera by the American Relief for Poland. All participants wanted to honorably celebrate the 81st anniversary of the birth of Paderewski.

The Polish government was represented by special guests arriving from Washington, DC, who were warmly welcomed by Chicago's Polonia: Jan Stanczyk, Minister of Labor and Social Welfare, Government of the Republic of Poland in exile, London; Jan Ciechanowski, Polish Ambassador to the United States, with his wife; Brigadier Bolesław Bronisław Duch, head of the Polish Military Mission in Canada; Sylwin Strakacz, Consul General of New York;

and Dr. Karol Ripa, Consul General of Chicago. In the procession leading to the church, decorated on that day in white and red, were large numbers of veterans of the Polish Army, who only four months earlier had the honor of carrying the Master's coffin, accompanied by boy scouts, PRCUA girl scouts, other organizations, and school groups.

That evening, Chicago Polonia, the honorable guests listed above, along with distinguished Americans, with Chicago Mayor Edward J. Kelley at the forefront, filled the enormous halls of the Civic Opera. Franciszek X. Swietlik, president of the American Relief for Poland, hosted the celebration in honor of Paderewski. A portrait of the Master was hung and surrounded by flowers and ribbons in Poland's national colors on the stage which the rich artistic program was presented. Speakers included, among others: Archbishop Samuel Stritch of Chicago;

Ambassador Ciechanowski; Hugh Gibson, US Minister Plenipotentiary to Poland (1919-1924), who was well acquainted with Paderewski; and Brigadier Duch.

Chicago pianist Tadeusz Kozuch performed Paderewki's "Nocturne" as well as works by Chopin: "Funeral March," "Etude," "Mazurka," and "Polonaise." Baritone Jerzy Czaplicki sang arias from Ponchielli's *Il figliuol prodigo* and Moniuszko's *The Haunted Manor*. The Filareci-Dudziarz Choir performed "Po nieszporach przy niedzieli" from Moniuszko's *Halka*, and soloist Edward Grubinski sang arias from Paderwski's *Manru*.

Exhibition opening of memorabilia from the last days of I. J. Paderewski, at the Archives and Museum of the PRCUA, on Monday, November 3, 1941

The honored guests participating in Sunday's ceremonies accepted an invitation for the following morning at 11 a.m. in the third floor ballroom of the PRCUA building. Here, the first part of the exhibition opening of memorabilia from the last days of I. J. Paderewski was held. The guest book from that November 3, 1941, remains preserved to this day.

Jan Olejniczak, PRCUA President and the event's master of ceremonies, expressed thanks to the donors, Sylwin Strakacz, former secretary to Paderewski, and Ignacy G. Kollupajlo, Paderewski's most recent secretary, for contributing, collecting, and donating such valuable mementoes to the PRCUA museum. Speakers included Ambassador Ciechanowski, Brigadier Duch, Professor Rudolf Ganz, president of the American Musical College and well-known musician and friend of Paderewski, and Dr. Karol Ripa.

On behalf of the donors, Consul Strakacz spoke, thanking Mieczysław Haiman, museum curator, and Joseph Kania, past president of PRCUA, that from the first moment of placing the memorabilia in the museum, the treasures were appreciated, and the donors would like to see the items here permanently, adding that, letters from Poles and gifts given on behalf of Master Paderewski, which were currently in Switzerland, if the occasion was right, would return to



Polonia, and should be deposited in the Archives and Museum of the PRCUA.

Before the conclusion with Paderewski's "Minuet," Kania, who under his term as president oversaw the establishment of the Archives and Museum of the PRCUA, thanked the donors and guests, expressing his pride at what this organization had accomplished so far and of these monuments of Polish culture.

Welcomed with applause, museum and exhibition curator Haiman personally invited the guest to the

original museum room on the second floor of the PRCUA building to view the new display. The official ribbon cutting ceremony was performed by Ambassador Ciechanowski, accompanied by his wife, and Minister Stanczyk.

Obtaining the I. J. Paderewski collection for the Museum

In correspondence with Haiman, Strakacz stated that the Paderewski collection would first be presented in New York, from July 24 to September 13, 1941, with all proceeds donated to the Paderewski Testimonial Fund. At the request of Antonina Wilkońska, Paderewski's sister, immediately after its closing, the mementoes were to be transferred to the Archives and Museum of the PRCUA. Unfortunately, as one of the three donors, Wilkońska did not live to see

KOLEKCJA PAMIĄTEK

ś.p. Prezydenta I. J. Pederewskiego
derowens ne wżesność Polonii emerykeńskiej i przekczana na przechowanie
Archiwum i Muzeum Zjednoczenie P.R.K.

w Chicego
przez

ś.p. Antoninę Pederewską-Wilkońską,
P. Konsula Gen. Sylwina Strakacza i
P. Ignacego G. Kożżupajżę.

Jywny Jkillyna E. Jywn Itrahay

Niniejszem potwierdzem odbiór opisanych poniżej
przedmiotów i zobowiązuję się otoczyć je należytą opieką.

Micetokas Haiman.

Kustosz Archiwum i muzeum Z.P.R.K.

the opening of the I. J. Paderewski Room; she passed away three months after the death of her brother, on October 6, 1941. Paderewski's secretaries served as the executors of her will, as well as of Paderewski's will, who wished to transfer his memorabilia to the museum, and were signatories on the formal documents of donation dated October 10, 1941.

In his article describing the great gift of the late Antonina Wilkońska for Polonia, Haiman noted that this collection is owned by Polonia, and consists of the

complete furnishings arranged in two rooms at the Buckingham Hotel in New York, where the Master spent the final year of his life. The furniture was specially purchase by hotel management for the Master, and no one else made use of it. Following the death of her brother, Wilkońska, who resided with Paderewski and was three years his senior, purchased the furniture from the Buckingham at considerable cost. A sign was installed in the I. J. Paderewski Room, stating that in accordance with the wishes of the donors, visitors are asked to make a donation to the Paderewski Fund. Haiman's notations, carefully recorded at that time, include evidence of these donations, which at the decision of Strakacz, were then intended for the care and preservation of the I. J. Paderewski Room.

The deed of transfer included an item inventory of the living room and bedroom, listing a sofa, fireplace, fireplace set, tables, desk, chairs, table lamps, chests of drawers, bed, bedside table, and more. Additional inventories listed the piano, books, magazines, documents, and autographs.

At the suggestion of Kollupajlo, Haiman made a sketch of the original hotel rooms, and based on this description, the furniture was arranged in the same fashion in the I. J. Paderewski Room. In the above mentioned article, Haiman expressed hope that additional mementoes collected within Polonia would also be donated. His appeal was met with enthusiasm. The collection was supplemented by numerous items, memorabilia, and various valuable materials, carefully

registered in the museum's golden book of donations. Thanks to these new acquisitions and continued research, an expanded exhibition was gradually created that not only recreated the daily life of the Master during his last year, but also gathered evidence of his tireless work towards the independence of Poland.

The first part of the exhibition showcases the living room, which features the last piano Paderewski played, a gift from the Steinway company (with which he was associated with since his first US tour in 1891) specially placed in his hotel room, along with sheet music including Chopin's "Polonaises Op. 40" – the piece Paderewski last played. The piano is completed with his famous concert stool with backrest, designed by Paderewski himself, and of which many copies were made for his personal use. Adjacent to the fireplace, and as confirmed by a New York



newspaper illustration, is an armchair in which he liked to sit, next to a table with the day's newspapers, including the *New York Times* and *New York Herald Tribune*, which he recently read. Opposite stood a writing desk with two chairs, with writing paper initialed "IJP" on its



letterhead, a letter opener and writing instruments, eyeglasses, a calendar from 1941, and books on subjects indicating his vivid interest in Polonia life.

On the desk covered with a mat initialed "IJP" are the last used deck of cards, issued from a series by Refuges of England, Inc. and printed in New York, along with a package of his favorite brand of cigarettes - Mignon, from an Egyptian company (of which he was deprived of during the war and gifted by Haiman during a November 8, 1940 hotel room meeting), an ashtray, cigarette holder. and matches, as well as his sister's eyeglasses. The display case features an acknowledgement on the occasion of an eightieth birthday greeting, signed by the Master's hand. The next

case displays a very personal souvenir – a white handkerchief initialed "IJP" as well as a later received donation from the collection in Switzerland of the *Last Supper* in relief carving and donated to the PMA by Jan Kostrzewski, Poland's Minister of Health and Welfare (1968-1972).

Further along in the reproduced hotel room is presented a small semicircular dinner table with chair, tablecloth and napkin both lettered "B" for the Buckingham Hotel, two plates and silverware, an ashtray, cigarettes, and matches, as well as salt and pepper shakers. Next is featured a dressing table with two lamps and a prescription bottle of cologne in a leather case, comb, case with scissors. metal water jug, and mirror. At the center of the bedroom display, surrounded by two chests of drawers and bedside table with a lamp, is the bed covered with a guilt, on which I. J. Paderewski died on June 29, 1941.



Among the precious mementoes that Paderewski took with him from Switzerland, and therefore saved, is a golden feather pen, featuring a white eagle, and inscribed to I. J. Paderewski as a gift from the people of the Polish nation in 1919, which was used to sign the Treaty of Versailles, and the precious watch, designed by Roman Dzikowski of New York, funded by the Polish Army Veterans of America (PAVA), as a 75th birthday present, and given to Paderewski in Paris in 1936. Also noteworthy is the display of golden personal items gifted



to the Master on various occasions: cufflinks, watch, coin case, two cigarette cases of which one is inscribed, To Our Beloved President I. J. Paderewski, Warsaw, July 31, 1919, with signatures of his cabinet members.

Personal items from Paderewski's wardrobe create a separate category of the collection, and many were received after the opening of the I. J. Paderewski Room. Among them: two suits, a winter coat with a fur collar and fur hat, black top hat and another black hat, two pairs of shoes made in early 1941 in New York by shoemaker and Polish Army in France veteran, Piotr Wasiewicz, as well as an ivory Panama hat which Paderewski wore during his final public speech in Oak Ridge, NJ, on June 22, 1941 – seven days prior to his passing, on the occasion of the twentieth anniversary of PAVA. An audio recording of this speech is preserved in the PMA Archives.

Noteworthy are the gold tiepin and cufflinks and the Distinguished Service medal from the American Legion, as well as another donation from Chicago Consul Ripa on behalf of New York Consul Strakacz, and evidenced in an October 20, 1941 letter – the medal and decree of the Virtuti Militari, issued posthumously to Paderewski by the Commander in Chief of the Polish Armed Forces, General Władysław Sikorski on June 30, 1941, one day after his death.

Thanks to further efforts by Haiman and his successors, additional items were donated to the Paderewski collection over the years, among them: gramophone records; mementoes from the Master's funeral; an Irish lace black scarf originally purchased by Paderewski in England in 1936 for his sister, and donated by Vernon Kellog; oil paintings by Paul Strayer from 1941; and a cast of Paderewski's hand by Malvina Hoffman, who also cast the death mask of Paderewski which was donated and added to the permanent display in June 2014. The collection is supplemented by the rich documentary archives of Paderewski, which also continues to expand thanks to donations, and includes concert programs, manuscripts, speeches, and correspondence, as well as numerous sculptures, paintings, and photographs.

Paderewski's Swiss estate

Although over the years, as the PMA's Paderewski collection continued to grow, mementos from his Swiss estate, as promised in Paderewski's will, were never acquired. In a letter to Haiman, Strakacz noted that Paderewski was considering donating items related to American Polonia to the museum of the PRCUA, but it was not possible to do so before the end of the war. Strakacz repeated these sentiments during the opening of the Paderewski Room on November 3, 1945, and again in a letter to Haiman in 1945.

The Riond Bosson villa on Lake Geneva in Morges, Switzerland served as a home and a place of work and rest for Paderewski and his family, and as a place expressing the longing for his family home in Kuryłówka in Podolia, which he considered the most beautiful on earth. Following the death of his second wife, Helena, in January 1934, Paderewski intended to sell this extraordinary property. Hitler's war and barbaric actions thwarted these plans. In



September 1940, together with his sister as well as Strakacz and his family, they packed what they could into two cars, set off in a hurry, and left behind the wealth and beauty of Riond Bosson. Paderewski, leaving this beloved estate, likely did not think it would be for the last time, but it may have been a blessing he did not live to see the aftermath of war and the later fate of this estate.

Paderewski, seeking justice and concerned

for the fate of Poland, came to America on November 6, 1940 – his eightieth birthday. Exhausted by war and the journey's hardships, he intended to rest in his beloved Passo Robles in California, where, since 1914, he owned two ranches that included a vineyard. Previously, he stayed at the El Passo de Robles hotel, where he would rest and practice his repertoire between tours. During three summers in 1915-1918, when serving as the representative of Poles in America before the US government and the Polish National Committee in Paris, it was there that he wrote his famous speeches about Poland's independence, voiced with gusto, in several

languages, delivered during numerous gatherings and concerts, and resulted in income for the Polish Victims Relief Fund. It must have been another difficult blow when the unexpected and devastating news arrived that a fire destroyed the El Passo de Robles hotel on December 12, 1940, a place full of Paderewski's Californian memories.

Although active until his last days, tired of his life's efforts to fight for a free Poland, distant and deprived of his beloved places, Ignacy Jan Paderewski died in the presence of a few loved ones; his sister, secretaries, and doctor in his Buckingham Hotel suite in New York on June 29, 1941.

Shortly after the end of World War II, Paderewski's Swiss estate came under the interest of Poland's communist regime; wishing to seize the property of the great Pole, they pursued a policy plan eliminating all obstacles. The villa, in which Paderewski carefully collected memorabilia of Polish culture along with mementoes of his international travels, and surrounded by beautiful gardens and orchards, was from 1951 methodically and successively stripped of its wealth and then sold. Items leftover, such as furniture, were auctioned. In 1958, a motorway between Lausanne and Geneva was built through a former garden. In 1965, the villa itself was demolished. All that remained was an old gatehouse, renovated after many years, and the gardener's house in the shade of hundred-year old trees. In the process of "securing" the estate by communist authorities, some items relevant to Polish culture and records listed in Paderewski's will were transferred to select institutions. Others were auctioned off and dispersed, ending up in private hands. The issue of Paderewski's estate remains an important topic among historians, and marks a stain on the legacy of the post-war communist regime of Poland.

The uniqueness of the I. J. Paderewski Collection at the PMA

Many institutions across the United States and Europe hold artifacts and documents relating to the life and work of I. J. Paderewski. The collection at the PMA is singular in its focus and origins; as its central point, it originated with the actions of Paderewski's inner circle and was successively supplemented over the years, culminating into something unique. It holds the story of the Master's final year, and is also accentuated by the PMA held collections of the



Polish National Department and papers of many individuals associated with Paderewski. Together, these materials allow researchers to continue to bring to light a variety of facts about Paderewski, even 80 years after his death, in order to more fully know the true story of this great Pole's life and his accomplishments for an independent Poland.

In 2010, on the occasion of Paderewski's 150th birthday anniversary, the PMA I. J. Paderewski Room was fully restored. The refreshed exhibits continue to delight and

inform visitors. The PMA is proud to have been entrusted with the care of this collection – and with the legacy of Paderewski, for eighty years. It is through a common effort, thanks to donors, Polonia organizations, the Polish Consul and other representatives of the Republic of Poland, that the PMA ensures the proper care and longevity of the I. J. Paderewski Collection.

PMA Gifted with 4 Historical Maps from Thaddeus V. Gromada

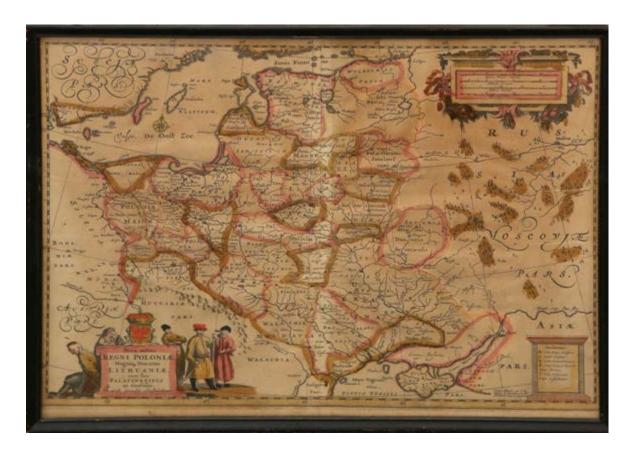
On September 14, 2021, the Polish Museum of America received a donation consisting of four historical maps of Poland, dating from 1656, 1719, 1730, and 1799, which will further enrich the already existing Map Collection of the PMA Archives. This gift was received from Thaddeus V. Gromada, Ph.D., Professor Emeritus of European History, New Jersey City University. Gromada previously served as president and longtime board member of the Polish Institute of Arts and Sciences of America (PIASA) in New York; vice president and board member of the Kosciuszko Foundation; and president of the Polish American Historical Association (PAHA).

Professor Gromada originally obtained these antique maps in the 1970s from his mentor, Professor Oskar Halecki, the founder of PIASA, and under whose supervision, Gromada completed his doctoral thesis at Fordham University, New York, in 1966: *The Slovak Question in Polish Foreign Policy 1934-1939*. In a letter to the PMA board of directors dated August 31, 2021, Gromada expressed his hope that "Halecki would be pleased and honored that his beloved maps of Poland will reside in the Polish Museum of America in Chicago, an institution he greatly respected." This was due to many years of fruitful cooperation with the museum's first curator, Mieczysław Haiman, with whom Halecki already established correspondence with prior to founding PIASA in 1942. Halecki further encouraged Haimain's collaboration with PIASA, resulting in Haiman arranging for regular donations of duplicate books from the collection of the then Polish Roman Catholic Union of America (PRCUA) Library to be sent to PIASA Library in New York. The internal records of the PMA includes correspondence from Halecki addressed to Haiman, offering evidence of the professional relationship on which their friendship was based, which was interrupted by the premature death of Haiman in January 1949.

As the request of Gromada, Halecki's four maps were delivered to the PMA thanks to the efforts of Dr. Alvin M. Fountain II, Honorary Consul of the Republic of Poland in North Carolina and President of the Paderewski Festival in Raleigh, NC, and his wife, pianist Brenda Bruce. Gromada was able to participate virtually during their visit, which was also attended by directors and employees of the PMA and PRCUA.

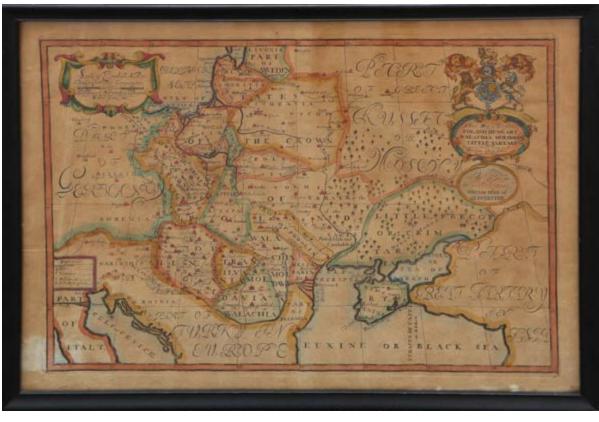
The donated maps are:

- 1. Hugo Allard (engraver/publisher): "Nova totius Regni Poloniæ, Magnique Ducatus Lithuaniæ, cum suis Palatinatibus ac Confiniis...," Amsterdam, 20.27 x 15.55 inches. c. 1656.
- 2. Edward Wells (publisher): "A new map of present Poland, Hungary, Walachia, Moldavia, Little Tartary, shewing their principal divisions, chief cities, towns, rivers, &c. ...," [London], 14.5 x 20.5 inches. 1719.
- 3. Guillaume Delisle Covens et Mortier (publisher): "Estats de la Couronne de Pologne subdivisés Suivant l' estendue des Palatinats Dressee sur ce qu en ont donne Starovolsk...," Amsterdam, 17.33 x 23.62 inches. 1730.
- 4. John Cary (engraver): "A new map of Poland and the Grand Duchy of Lithuania, shewing their dismemberments and divisions between Austria, Russia and Prussia in 1772, 1793 & 1795...," [London], 18.5 x 20.5 inches. 1799.









Restoring PMA artifacts to their original glory

By Julita Siegel

When you visit the Polish Museum, partially reopened for tours post-COVID lockdown*, you might notice many of the artifacts received a much needed conservation treatment.

Since 2018 over 50 objects were carefully restored to their original beauty. All of this was possible thanks to the cooperation with – POLONIKA** - The National Institute of Polish Cultural Heritage Abroad, based in Warsaw, Poland. Established in 2017 by the Minister of Culture and National Heritage of Poland, the Institute carries out projects of conservation, scientific research, and educational nature.

Skilled experts from Parma Conservation firm in Chicago – Ewa Devereux and John Salhus - were chosen to undertake the conservation work. By mutual agreement priority and special



attention were given to the precious collection of objects from the Polish Pavilion at the 1939 New York World's Fair, in preparations for the 80th anniversary exhibition.

Representatives of the Institute - Dorota Janiszewska-Jakubiak and Piotr Ługowski, attended the official jubilee celebration on October 11, 2019, titled Polish Imagination: The World of Tomorrow... and approved the restoration carried out by that date. Impressed with vastness and importance of the collection and witnessing a number of objects from the Polish Pavilion requiring conservation the same priority was given to this group of artifacts in 2020 and 2021.

Restoration work this year included replica of the right wing of the Gniezno Cathedral Doors (plaster, wood), Jagiellonian Globe (replica by H. Waldyn, Kraków, 1937) and three polychrome wooden sculptures of saints.

Conservation of three precious paintings on a long-term-loan at the Polish Consulate of the Republic of Poland in Chicago, has also been completed. These works are: Horse Market in Krakow and Cossacks on the Steppe by Ludwik Gędłek (1847-1904), and Patrol by Władysław Szerner (1836-1915). Both artists were representatives of the Polish artistic colony in Munich, so called "Munich School", characterized as precursors of realism with the spirit of romanticism.

Going beyond the POLONIKA conservation sponsorship additional works of art were restored, and still will be restored, thanks to donations made in memory of Elizabeth Ann Kusmierczak, Mother of PMA Board Member Stephen Kusmierczak, and donations made in memory of Marek Sokolowski, Husband of PMA Board Member Anna Sokolowki.



As a result of all this work – our viewers still get an authentic experience but with a feeling of pride and special care given to preserve the past for the future. Please visit us soon and see for yourself!

Cooperation with the POLONIKA Institute this year, besides the ongoing conservation project, includes an upcoming temporary exhibition of watercolors Tytus Brzozowski. 12 Cities, on view from October 22 to December 11, 2021, with an opportunity to meet the artist on Friday, November 12.



^{*}See the PMA website for details – polishmuseumofamerica.org

^{**}The term "Polonica" is defined as objects, documents or places originating from Poland or connected with Poland, located within the country or abroad.



THE POLISH MUSEUM OF AMERICA 41st GALA

Streaming live from the Sabina Logisz Great Hall

PROGRAM

Welcome/Video Presentation Micheline Jaminski, Gala Chair and PMA Vice Chair

Elżbieta Sawczuk, Mistress of Ceremony

Invocation Fr. Andrzej Totzke, SChr, PMA Chaplain

Remarks Agata Grochowska, Vice Consul,

Consulate General of the Republic of Poland in Chicago

Colleen Paderewski (Video)

Paderewski Family

Richard Owsiany, PMA President

Video Presentation The Paderewski Room

The Spirit of Antonina Barbara Kożuchowska, Performer

Paderewska-Wilkonska Youssef El Yakine, PaSO Academy of Music

The Princess Waltz The Future of Polonia

Representatives of Polish American organizations

The PMA Today Małgorzata Kot, PMA Managing Director

Video Presentation The Opening of the Paderewski Room

Halina Misterka, PMA Head Archivist

Polish Spirit Award Richard Owsiany, PMA President

James Robaczewski, PMA Chair

Recognition of Gala Appeal

Donations

Maria Ciesla, PMA President Emeritus

Toast/Closing Remarks Richard Owsiany, PMA President

James Robaczewski, PMA Chair

Micheline Jaminski, Gala Chair and PMA Vice Chair

Małgorzata Kot, PMA Managing Director

Entertainment Anthony Kawalkowski Trio

ELŻBIETA SAWCZUK

Maybe you recognize her face... or perhaps her voice? Elżbieta (Ela) Sawczuk, the mistress of ceremonies of this year's Gala of the Polish Museum of America, was associated with Polish media in Chicago for nearly two decades. For many years, she visited the PRCUA building and Polish Museum as a journalist and reporter, preparing countless reports on the most important Polish and cultural events taking place in the museum and its building.



Associated with Polish Radio 1030 AM and TV Polvision for years, Ela prepared and presented radio news and ran

the evening newscast Monitor Polvision. She was also the producer of many other programs, including the medical program Żyj Zdrowo (Healthy Living). The center of Ela's interests has always been people and places, which resulted in many interesting TV reports, such as "Olympijskie Ateny 2004" (Olympic Athens 2004), "Podróż do Ziemi Świętej" (Journey to the Holy Land) and a series of reports about the John Paul II Foundation in Rome. For several years, Elżbieta was also a correspondent for TVP Polonia and worked on programs such as Wieści Polonijne (Polonia News).

Ela began her professional career in Opole (Poland), the city from which she hails. She graduated from the Radio and Television Department of the University of Silesia in Katowice, majoring in television and film production. In order to conduct research for her master's thesis on television in the United States, Ela travelled to New York, where she also worked for Jerzy Bekker's "Nasze Radio" (Our Radio).

In 1999, Ela settled permanently in the United States. Adding to her Opole-Katowice-New York-Chicago journey, her next stop was Mount Prospect—where she now lives—and the home she established with her husband, Rafał. For the past 7 years, their son, Philip, has been the center of their lives.

In 2018, Ela changed the direction of her professional career by assuming the position of Director of Marketing at the Polish Roman Catholic Union of America, where she has been working since.

In her free time, Elżbieta is still active in the Polish community, and has acted as the mistress of ceremonies of events such as the Miss Polonia Competition, the selection of the Queen of the May 3rd Constitution Day Parade in Chicago and Serce dla Skolimowa, the charity gala for the Veteran Actors' Home in Skolimów (Poland).

Ela's love of art was instilled in her family by her older sister Małgorzata, who is currently a fine arts conservator in Chicago. As the notion of upholding cultural treasures for future generations remains extremely close to her heart, hosting the Gala of the Polish Museum in America is a great distinction and honor for Elżbieta.

THE POLISH MUSEUM OF AMERICA

EXECUTIVE COMMITTEE

James J. Robaczewski Chair

Micheline Jaminski Vice Chair

Richard Owsiany President

Andrew Pawlowski Vice President

Paul Odrobina Vice President

Dean Uminski Treasurer

Victoria Granacki Secretary

John Chitkowski Legal Counsel

Fr. Andrzej Totzke, SChr * Chaplain

BOARD OF DIRECTORS

Consul General of the Republic Hon. Thaddeus Machnik

of Poland in Chicago * Bogdan Ogórek

Virginia Cudecki Sharon Orlowski

Robert Groszek Mary Jane Robles

Marek Kowalczyk Anna Sokolowski

Dr. Kornelia Król

Stephen Kusmierczak

Betty Uzarowicz

Robert Pine ° *Honorary ° Institutional

EMPLOYEES

Małgorzata Kot Managing Director

Iwona Bożek Barbara Kożuchowska Katarzyna Ogórek Head Librarian/Spec. Coll. Operations Manager Financial Administrator

Beata Czerkawski Dariusz Lachowski Julita Siegel
Tour Guide Website Administrator Curator

Jan Gora Jan M. Loryś Teresa Sromek

MaintenanceHistorianAdministrator/ArchivistKrystyna GrellHalina MisterkaGregory WileyLibrarianHead ArchivistWeekend Security



INTERNS

Michał Klempka

Wawrzyniec Muszyński-Sulima

Michał Sawczyk

VOLUNTEERS

Aleksandra Adach Piotr & Agnieszka Dykas Bogusław Kwaśny Madia Robles Maciei Baran Walter Dynowski Richard & Teresa Lach Dorota & Marek Rowicki Maria Baran Michael Dziadkowiec Urszula Łukaszuk Kevin Ryba Carlos Escobar Martha Madro Andrzej Baraniak Barbara Rybiński Agnieszka Bastrzyk Ewa Figurski Ewa Malcher-Serocka Kasia Rychcik Charlene & Louis Magdalena Marczewska Zygmunt Rygiel Marcin Filipek Bielakowski Iohn Frankowicz Ioanna Marszałek Elżbieta Sawczuk Slawomir Bielawiec Oleg Gasiuk Peter Michalak Matt Sobieszczyk Halina Bieniewska Teresa Gierwielaniec-Mira Sojka-Topór Andrzei Mikolaiczyk Daniel Bociaga Rozanacki Barbara Mirecki Jolanta Sokołowski Mateusz Bomba Eliza Górecki Anne Moschopoulos Mark Sorbi Ianusz Bossowski Anna Grabowska Edward Muszalski **Jeff Spansail** Amanda Swedrowski Andrzej Brach Marge Grzeszczuk Anna Mycek-Wodecki Roberta Brewster **Judy Hoffman** Alicia Nawara Lisa Terlecki Lucie Bucki Natalia Hofmann Jacek Niemczyk Ioanna Trzos Sławek Budzik Barbara Jakacka Filip Ogórek Pam & Fred Tuytens Christine Burd Eugeniusz Jarzabek Gabriela Ogórek Paulina Urbaniak Ioanna Burek Rafał Jurak Ignacy Ogórek Art Vovtovich Glenn Cekus Beata Kociołek Marek Ogórek Marianna Wasilewska Piotr Orłowski Aga Chruszczyk Małgorzata Koryś Claudine Wicker Max Chruszczyk Katarzyna Korza Alicja Otap Conrad Wiecek Bogusława Chrzanowska Marta Kossecka-Rawicz Joann & Wallace Ozog Mariola Wysocka Margaret Chrzanowska Arthur Kot Małgorzata Palka Anna Wytrzymalski Maria & Richard Ciesla Tomasz Kot Inna Parasych Bogusława Yon Geraldine Balut Coleman Waldemar Kowal Michał Perzyński Iolanta Zachara Kinga Pierwoła-Truty Krystyna Cygielska Lidia Kowalewicz Jakub Zajączkowski Danuta Czajkowska Anna Kowalik Dariusz Pilka Cezary Zawadziński Mary Jane Czypura Robert Kowalski Piotr Pisuk Sergiusz Zgrzebski Ewa Devereux Alicia Kuklińska Daniel Pogorzelski Iacek Zieliński Agnieszka Dobrzycki Hank Kulesza Iulie Prado Helena Ziółkowska Łukasz Dudka Włodek Zuterek Emily Kurda Hanna Przybylski Kamilla Dworska Iamie Kusmierczak Małgorzata Ptaszyńska

The volunteer Board of Directors meets quarterly and serves on committees without compensation.

Employees represents over 140 years of combined PMA experience with higher education in related fields, in addition to continuous professional development, as well as a passion for Poland and Polonia.

This compilation of volunteers is done in alphabetical order based on those who register or who have provided service of which the PMA is aware. Each hour donated is a multiplier that advances the plans of the PMA. There are many more individuals working on committees, giving of their time, or more, whose names are not reflected here, but to whom the PMA extend its sincerest *Bóg zapłać* (May God Reward You).

™ IN MEMORIAM ♥3



Edmund Gronkiewicz PMA Legal Counsel and Board Member



Leonard Kniffel PMA Board Member



Marcin Zielonka PMA Museum Assistant

EXECUTE PMA MEMBERS **CS**

Aleksander Barczynski

Maria Blinstrubas

Delphine Elizabeth Huneycutt

Leo P. Niemiec

Natalia Piegat

Michal Schneider

Bohdan Sokolowski

Gregory Stepanek

Dr. Vivian Walkosz, EdD

ઉલજ્ઞજ્ઞ

SPECIAL RECOGNITION

The Polish Museum of America recognizes the support received over 85 years from its founder



Polish Roman Catholic Union of America

The Polish Museum of America recognizes the ongoing grant support from the Republic of Poland



Ministry of
Culture
National
Heritage
and Sport
of the Republic
of Poland

Ministry of Culture, National Heritage and Sport of the Republic of Poland



POLONIKA The National Institute of Polish Cultural Heritage Abroad



Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland

"The Costume Room Modernization at the Polish Museum of America"

The public services project financed by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic Of Poland within the "Cooperation with the Polish Community and Poles Abroad 2021 – Infrastructure for the Polish Community Abroad" grant competition



Consulate General of the Republic of Poland in Chicago

The PMA would like to express its heartfelt appreciation to all its generous donors who give throughout the year. Without them, the PMA would not be able to fulfill its mission of safeguarding Polish and Polish American history and artifacts.

Additional thanks go to a generous, anonymous PMA supporter, who graciously committed a \$50,000 matching donation, which was swiftly met.

"A Museum of the dimensions and scope of the Polish Museum of America cannot be the operation or concern of one individual."

Joseph A. Drobot, PMA Chairman, 1979

The PMA is grateful to the following donors who chose to support the traditional Gala appeal



Red Poppy

In Memory of Jack & Dorothy Radgowski

Brenda Bruce & Dr. Alvin M. Fountain II, Ignacy Jan Paderewski Piano Festival of Raleigh

Deborah Greenlee

Jamie & Stephen Kusmierczak

Polish & Slavic Federal Credit Union



White Poppy

Victoria Granacki

Jeffrey Pakula

Polish Roman Catholic Union of America

Ryan Family

Dean Uminski Family

Betty Uzarowicz

Pink Poppy

Dee E. Hinger Blicharski
Legion of Young Polish Women
Bozena Nowicka McLees & John A. McLees
Drs. Anna & Richard Paré
Polish Arts Club of Chicago
Polish National Alliance of the U.S. of N.A.
Stanislawa Zawadzinska



Biały Kruk

Advocates Society Anonymous Chester J. Barbasiewicz **Chicago Society Foundation** Richard & Maria Bronny Ciesla Virginia M. Cudecki Andrew & Bozenna Haszlakiewicz Agnieszka & Marek Kowalczyk Kosciuszko Foundation Dr. Kornelia Krol, Women for Women OB-Gyn S.C. John J. Kulczycki Lemecha Family Mark & Barbara Levandoski Carleen S. & Jan M. Lorys Conrad J. & Iwona M. Lowell Thaddeus J. Makarewicz Dorota & Piotr Nowobilski Wallace & Joann Ozog

Malgorzata Palka - In memory of Justyna Palka Cynthia & Robert Piech

Polish Teachers Association in America Anna Sokolowski

Rev. Rafal Stecz & Parishioners of St. Daniel the Prophet Parish

Stupkiewicz & Wojnowski Families

Antoinette Trela & John Schoen

Mr. & Mrs. Donald V. Versen, Sr. & Family
Mary Warchol

Margaret H. Zalewski

Curator

George S. Bobinski

Lucie Bucki

Chitkowski Law Offices

Anna Gopaniuk-Folga

Kris S. Jarantoski

Theresa Mazurek

Conrad Miczko

Polish & Slavic Center, Inc.

PRCUA SS. Peter & Paul

Society 542

Mary J. Robles

Stephen & Agnieszka

Sularski

Danuta Solecka Urbikas

Archivist

Richard Alston, Jr. Teresa & Ryszard Makowski

Anonymous Lorraine Scygiel Maloy

Iwona & Grzegorz Bozek Angela & Edward Muszalski

Ken & Edith Brauer, Advanced Northern Insurance Group

Cleaning Systems Chicago, LLC

Alexandra A. & Helen J. Brzezinski Wisdom Publishers Corp.

Dr. Geraldine Balut Coleman Joanna Piatek

Joseph & Judith Drobot Joseph H. Steimla, Steimla &

Camille Kopielski Associates, Inc.

John Alexander Laskey Isabella Szymanski Stralka

Librarian

Adult Culture Group Anna Nowobilski-Vasilios

Wieslaw T. Chodorowski Paul & Jan Odrobina Joan Kuzma Costello Robert Ogrodnik

Mary Derwinski & Dave Parta Gerald Ortell

Walter J. Dynowski Daniel Pankiewicz

Donald & Lucille Gutowski Wanda & Jozef Penar Michael Harla Mary & Al Pizzato Judy Hodkiewicz Dr. Ewa Radwanska

Karen Kozlow Dr. Ewa Radwanska Suzanne Reade

Jane Krzyzanski Teresa Gierwielaniec Rozanacki

Harry S. Kurek Millie Seney

Celeste Kuta Joanna & Robert Skoczen
Richard & Teresa Lach Anna & Miroslaw Stanielun

Thomas R. Laskowski Helen Szymczyk

Marisa & Luke Lewandowski Mary R. Wajda

Rev. Andrew Luczak Andrew & Anneliese Wawrzyniak

Arthur Malinowski Family Richard Zaber

Cynthia Marler Justyna & Jacek Zawadzki

Robert Michalak Roman Zawadzki Joanne Napiewocki John J. Ziemba

Registrar

Charles Andersen III Emily Armendariz

Louis & Charlene Bielakowski

Joanna Burek

Alicia & Robert Dutka Peter & Agnes Dykas

Dr. & Mrs. Howard E. Fisher Frackiewicz-Koziol Family Robert & Cindy Gawryla

Thaddeus Gubala

Aneta & Andrew Janczak

Robert M. Janice

Maria & Marek Koleda

Paul Konys

Mr. & Mrs. Aleksander Koproski

Miroslawa Matuszewska Bernice Skowronek Metzger

Dolores T. Noworolnik

Phillip Pekron & Mary Lourdes Bird

Janina Piotrowski Danuta Plussa

Sondra Stevenson Rothe

Ardele J. Sakellaris

Patricia Osajda Stoneberg Halina & Jan Wisniewski

Leonard Woida Nancy V. Workman

Conservator

Dennis Antkowiak Janina Augustynska Ann M. Zaorski Birkner Tomas Bissonnette Jan Chrypinski

Joanna Dadajewska Stella Dowd

Janine Dzierozynski

Daniel Hill

Kazimiera Iwaszko-Wasiak

Bernard Janecki

Krystyna & Piotr Jasinski

Chester Kamys Henry & Yolanda Kazmierczak

Magdalena & Zbigniew

Koczur

Christine Palka Kouvelis

Anthony Kowal Richard Kowalewski Helen Kubik

Richard M. Lazarski

Frank Lubejko Henry J. Lukas

Constance Malinowski Krystyna Markut

Anna Maselbas

Donna & Eric Mazur Elizabeth McElroy

Grazyna Michalski Alice Strzalka Dwight & Pamela Mitchell Raymond J. Szydlo

Walt & Patricia Morzy Barbara A. Odette Eva Kielpinski Parrucci

Rev. John T. Pawlikowski,

OSM, PhD

Michael G. Peskura Lorraine Piasecki

Polish American Police

Association

Aleksandra Porter Gregory P. Rabb Irena & Zdzislaw Rybaltowski

Lorraine Schleitwiler

Jozef Slaby Gary Sosniecki Alice Strzalka Raymond I. Szy

Raymond J. Szydlo James Tomnitz Edward Wierzba Wietecki Family

Boguslawa J. Yon



Congratulations & Best Wishes to The Polish Museum of America on its 2021 Gala

and to -

Frank Spula and the Pilsudski Institute of America

Recipients of the Polish Spirit Award

FROM THE PRCUA NATIONAL EXECUTIVE OFFICERS AND BOARD OF DIRECTORS

James J. Robaczewski PRESIDENT

Micheline I. Jaminski VICE PRESIDENT

Agnieszka J. Bastrzyk SECRETARY-TREASURER





POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA

Life Insurance, Annuities & Member Benefits

984 N MILWAUKEE AVE, CHICAGO, IL 60642 | (800) 772-8632 | PRCUA.ORG | 1 2 6 6 1 1





WIECZÓR AUTORSKI

Malgorzafa Palka

ZAPRASZAM NA PROMOCJĘ MOJEJ NAJNOWSZEJ KSIĄŻKI

"ONA PO PROSTU ZNIKNĘŁA. NIEWYSŁANE LISTY DO CÓRKI"

16 PAŹDZIERNIKA 2021 R. GODZ. 17.00 MUZEUM POLSKIE W AMERYCE



Encourage HappinessHigh Rate Rewards Checking

- No minimum balance to earn rewards on Kasasa® Checking
- No monthly service fees
- Free transactions at over 55,000 Allpoint ATMs
- Free Online Banking & Mobile Banking, with Mobile Deposit

Open your account online today, or visit your nearest Parkway Bank location

Mówimy po polsku! ● 888-498-9800 ● parkwaybank.com ● 24 Chicagoland Locations



* Fees may reduce earnings. Overdraft/returned item fees may apply. Account approval, conditions, qualifications, limits, timeframes, enrollments, log-ons and other requirements apply. \$100 minimum deposit is required to open the account. Enrollment in online banking, at least 12 debit card purchases during each monthly qualification cycle, and receipt of electronic statements are conditions of this account. Limit 1 account per social security number. Contact a Parkway Bank Personal Banker for additional information. Kasasa and Kasasa Cash are trademarks of Kasasa, registered in the U.S.A.





Wishing the Polish Museum of America continued success in preserving our Polish Heritage

Polish Women's Alliance of America Charitable and Educational Foundation



Congratulations

the 2021 Polish Spirit Award recipients

FROM POLISH AMERICAN CONGRESS
CHARITABLE FOUNDATION

6645 N. Oliphant Ave. Suite A
Chicago, IL 60631
www.paccf.org
773-763-9942



Congratulations to

The Polish Museum of America on its 41st Gala

and Salutations to

FRANK SPULA, PRESIDENT OF THE POLISH NATIONAL ALLIANCE AND POLISH AMERICAN CONGRESS

and the

PILSUDSKI INSTITUTE OF AMERICA

Recipients of the 2021 Polish Spirit Award

— from the ———

Polish American Congress
National Executive Committee and National Directors

Richard E. Pierchalski

First Vice President

Bożena Kaminski

Vice President for Polish Affairs

Anthony J. Bajdek

Vice President for American Affairs Mark Pienkos

Vice President for Public Relations

Deborah M. Majka

Vice President for Cultural Affairs

Mary Anselmo

Vice President for Financial Development Bożena Nowicki-McLees

Vice President for Education

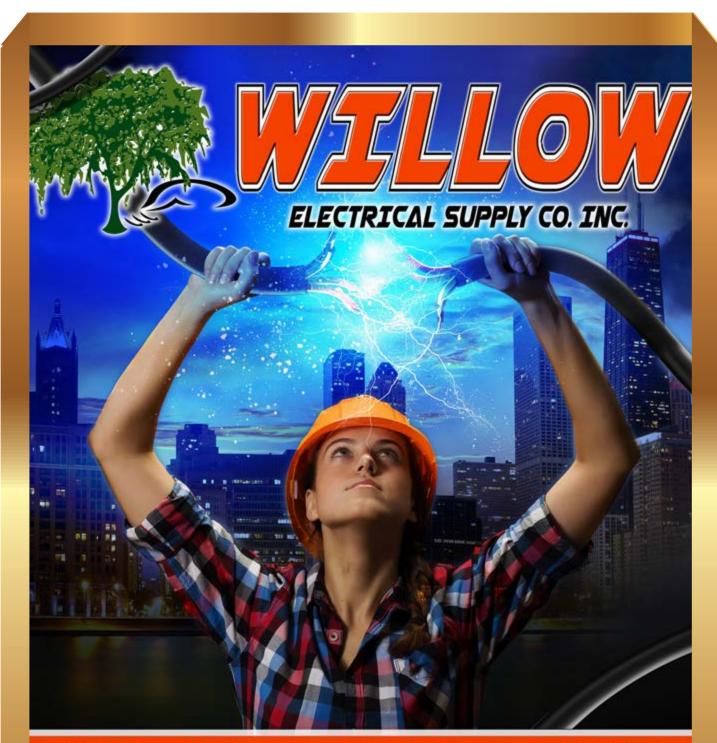
Richard F. Mazella

VP for Membership Development

Timothy L. Kuzma Secretary

Micheline I. Jaminski Treasurer

MICAN GRESS



3828 Des Plaines River Rd, Schiller Park, IL 60176

847.801.5010

www.WillowElectric.com



cookcountytreasurer.com

Enter your address to:

- See if your property is going to TaxSale on November 5
- Search \$72 Million in Available Refunds
- Make sure you're not missing out on\$43 Million in Available Exemptions

Serdeczne Gratulacje

dla Muzeum Polskiego w Ameryce

z okazji

dorocznej Gali za rok 2021

składają pracownicy oraz wolontariusze Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej.



Congratulations

to Polish Museum of America

on its

2021 Annual Gala

from Employees and Volunteers of the Polish & Slavic Federal Credit Union.



Happy 41st Gala to the Crowned Jewel of the Polish Community to many more great years and in celebration of those that passed.













A graduate of the Fine Arts
Schools in Poland,
Patricia Stepniak's whole
life is centered around
sharing her artistic
talents with the world.

Patricia is well versed in many different areas of the fine arts, including painting, designing, and sculpting, among others.

She teaches, creates art, and uses her knowledge to train the next generation of artists at her own studio - PatriciaArtStudio.

312.391.58399 / @PatriciaArtStudio

imagine - create - inspire



Members of the Polish Museum of America are the cornerstone of our community. Thank you for your Life Heritage, Life, and annual membership support.

LIFE HERITAGE MEMBERS

Chester J. Barbasiewicz

Chicago Chapter-Kosciuszko Foundation
– In Memory of Jolanta Pawlikowski

Lieutenant General Leo J. Dulacki, USMC (Retired)†

Mrs. and Mr. Peter H. Finie

Kenneth P. Gill[†]
– In Loving Memory of Marlene J. Wilczynski Gill

Alicja and Ryszard Glowacki

Rosalie Jankowski Lindberg
– In Loving Memory of Raymond L. Lindberg

Dorota and Piotr Nowobilski

Polish & Slavic Federal Credit Union, Bogdan Chmielewski, President/CEO and Krzysztof Matyszczyk, Chair

> Polish American Congress Charitable Foundation, Christopher T. Nowotarski, President

Polish Educational and Cultural Foundation, Marcella Bush, President

Polish National Alliance of the U.S. of N.A., Frank J. Spula, President

Polish Roman Catholic Union of America, James J. Robaczewski, President

Leo P. Niemiec†

Antoinette Trela & John Schoen

LIFE MEMBERS

Jan T. Archacki†

Eugene Bak

Pamela & Harlan J. Berk

Charlene & Louis Bielakowski

Eleanor & Robert Bielenda

Dee & Edward† Blicharski

Maria Blinstrubas†

Kazimiera "Kasia" Bober†

George S. Bobinski, Ph.D.

Helen† & Stanley† Boduch

Ann & Thomas Burzycki

Walter Cebulski, M.D.†

Maria & Richard Ciesla

Kazimierz "Casey" Chlebek

Dr. Geraldine Balut Coleman

Barbara & Roman† Cooper

Council of Educators in Polonia

Virginia Cudecki

Benjamin† & Frances† David

Jacenty Marian Dobosz†

Judith L. & Joseph A. Drobot, Jr.

Alicia L. & Robert Dutka, D.D.S.

Camille Einoder

Emilia Plater Polish School

Frank Filipek†

Jerzy, Lidia & Krzysztof Filus

Robert Flor

Tomasz Galek

Irena & Brian Gavaghan

Malgorzata Glowacka

GoMacro, LLC, Amelia Kirchoff

& Jolanta Sonkin

Elizabeth & Konrad Grabowski

Victoria Granacki

Edward Green[†]

Deborah L. Greenlee

Edward Grodecki, Jr.

Annette Grodecki-Stone

Edmund Gronkiewicz†

Lucille & Donald A. Gutowski

Bozenna & Andrew Haszlakiewicz

Caroline Haszlakiewicz & Mariusz

Monte-Christo

Anna & Ferdynand Hebal

Romuald Hejna[†]

L. Jessica Jagielnik

Agata† & Christopher Jaworowski

Joseph Conrad Yacht Club, Inc.

Casey† & Anna† Kania

Olga Kaszewicz†

Geraldine† & Donald Kearns, Sr.

Krystyna Ozarowska Kibish†

Dr. Eva Buch Kiljanska†

Czeslawa & James Kolak

Joanna & Bogdan Konsur

Camille Kopielski

Ronald Korajczyk

Joan K.† & I. George† Kosinski

Edmund Kotowski†

Agnieszka & Marek Kowalczyk

Michael Krajewski

Claire Kania Krol

Dr. Kornelia Krol

Felicia Krupinski†

Dobroslaw Krysiak†

John Kulczycki

Henry Kulesza

Christopher Kurczaba

Michelle & Henry Kurzydlowski, M.D.

Janina† & Stanislaw† Kus

Jamie & Stephen Kusmierczak

Helen Kutza

Renee Krupinski Lameka†

Barbara & Mark Levandoski

Libby Levandoski-Wilhelm

& Peter Wilhelm

Sophie Levandoski

Marisa & Luke Lewandowski

Rosalie & Raymond† Lindberg

Sabina P. Logisz†

Carleen Lorys

Jan Loryś

Maria Loryś

Hon. Thaddeus S. Machnik

Thaddeus J. Makarewicz

Chester Markiewicz

Rita Rose & Thomas Alvin Mauermann

Jozef F. Mazurek, M.D.

Christine McMullin

Robert Michalak

Conrad Miczko

Felix Molski

London† & Mary† Morawski

Walter J. Morris

Mr. & Mrs. Edward Muszalski

Bernard Naborowski†

National Advocates Society

Leo P. Niemiec†

Henrietta Nowakowski

Mary & William Nowakowski

Jozef Oberaitis

Jeanine & Edmund† Okonek

Dr. Jay Orbik

Jon T. Osada

Barbara & Christopher Ozog

Joann & Wallace Ozog

Mark Ozog

Michael Ozog & Family

Janice & Stanley Pajerski

Jeffrey R. Pakula

Malgorzata Justyna Palka

Mary Anne[†] & Daniel Pankiewicz

Drs. Anna & Richard Paré

Alexandra M. Paré

Kiki E. Paré

Anna & Andrzej Pawłowski

Cynthia Piech

Jo Kania Piegzik†

Dr. Jan & Barbara Plachta

Mr. & Mrs. Anton Pliska

Danuta Plyer

Daniel Pogorzelski

Polish American Medical Society

Polish Genealogical Society of America

Polish National Alliance of Brooklyn, USA

Polish Roman Catholic Union of America

Polish Roman Catholic Union of America,

Illinois/Indiana Women's Division

Polish Roman Catholic Union of America,

Society #308

Polish Roman Catholic Union of America,

Society #542

Polish Roman Catholic Union of America,

Society #1415

Polish Teachers Association of America

Polish Women's Alliance of America

Richard P. Poremski

Col. (Ret.) Jennifer Pritzker, ILNG

Bozena Prus

Mira Puacz

Cpt. (Ret.) Ronald J. Pytel, USPHS

Dorothy† & Jack† Radgowski

Dr. Ewa Radwanska

Robaczewski & Cwiak Families

Henriette Rocks†

Marie & Richard R. Rogowski

Chet Schafer†

Joan & Stan† Schmidt

Eleanore Klebek Scott

Siberian Society of USA

Silver Bell Club #2365 of PNA

Joan Smuda & Norman Schroeder

Daniel J. Sobol

Anna & Mark† Sokolowski

Regina Klebek Solms†

Estelle Sprengel†

Helena Sromek

Karen & Robert Stanuch

Ben Stefanski II†

Catherine Sularski

Matthew Sularski

Robert Sularski

Agnieszka & Stephen Sularski

Helen Szulc

Janusz & Linda Szyszko

Thomas M. Tirpak

Wladyslawa Toczycka

Eugene Trela

Lorraine Turano†

Kathy & John Tylka

Dean Uminski & Family

United Polish Club, Elyria, OH

Betty & Zbigniew† Uzarowicz

Mr. & Mrs. Donald V. Versen, Sr.

Elizabeth Wadowski

Andreas Waldburg-Wolfegg

Vivian Walkosz, Ed.D.†

Julie & Bob Weiss

Frances & Mitchell Wiet

Charlotte J. Wilk†

Esther Witek†

Helen Damsz Wojcik†

Sharon Zago

Margaret Zalewski

Stanislawa Zawadzinska

Joanna & Carlos Zelaya

Wallace Zielinski†

INSTITUTIONAL

Danuta & Arkadiusz Mazur Frank J. Baker

George Biernadski Virginia Orlowski

Lucie Bucki Malgorzata & Andrzej Pawlusiewicz

Catholic Order of Foresters Polish American Congress Illinois Division

Polish American Engineers Association John Chitkowski

Elmwood Park CUSD #401 Polska Szkoła im. Czesława Miłosza

Suzanne Reade **John Faron**

Just Smile Family Dentistry St. Stanislaus Church

Miroslaw Kuptel, MD & Family Joseph Steimla

David Laske Malgorzata Sypien, MD Rosalie Sophie Tritthardt Donna Logisz

Lorraine Scygiel Maloy Mary Warchol

BENEFACTOR

Mary S. & Henry P. Anselmo Raymond A. Jurkiewicz

Grace Bazylewski Bogumila & Piotr Kirkiewicz Margaret M. Benson

Louise Biss Karen Kozlow

Sheri & Paul Bloch John & Lynda Krazinski

Raymond Bolek

Iwona & Grzegorz Bozek

Patryk Carwinski Barbara Chalko Kevin Kucik Ioan Kuzma Costello Harry Kurek Anna Eismont

Richard & Teresa Lach **Joan Frontczak** Dorothy Fugiel & Jerry Smith Elizabeth Lachman & Eric

Clare Ann Gaouette

Hon. Frank & Hon. Bettina

Gembala

Stanley S. Gornik

Robert & Jennifer Groszek

Anna Holmberg

Holy Trinity Mission Polish

School

James Incledon, Jr. Katarzyna Jankowski

Kris Jarantoski Paul A. Jaskoviak

Stanley & Susan Jozefiak

Richard A. Klimek

Walter Kretchik & Pamela

Kontowicz

Iane Krzyzanski

Richard Kujawa

Barinholtz Ronald Landa

Thomas R. Laskowski

Mary Grieco Lee Stephen W. Locke

Rev. Andrew Luczak Henry S. Magnuski & Cynthia Iose

Dr. John Magon Mary Majer

Krystyna Markut Cynthia Marler

Hon. Diann K. Marsalek

Miroslawa Matuszewska

Stanislaw Maziarka

Lucyna Migala Barbara Miller Thaddeus Mirecki

Iulitta Mroczkowska-Brecher

Alicja Nawara

Katarzyna & Jacek Niemczyk

Conrad Nowak Agnieszka Ochwat Robert Ogrodnik Sharon Orlowski Gerald Ortell

Malgorzata Paterek, MD

Hon. Dan Patlak

Dr. George Otto

Cynthia Zahn Pierpaoli

Daniel Pikarski Mary Pizzato Polamer, Inc. Polanki. Inc.

Polska Szkoła im. Gen Wł.

Andersa

Polska Szkoła im. I.J.

Paderewskiego

Polska Szkoła im. Marii

Konopnickiej

Polska Szkoła Marii

Skłodowskiej-Curie

Lidia Preble

Halina & Antoni Predkiewicz

Elzbieta Ptasik B. Pukszta Iames Pula

Thomas J. Radoszewski Robert & Lucyna Radycki

Wanda Rapacz John A. Rdzak Suzanne Reade

James & Elaine Robaczewski

Marcin Rodzko Marek Rudnicki, MD Deborah A. Ryszka

Very Rev. Gregory Sakowicz

Rev. Edmund Schafer

James Siebert Jan Skowronski Richard Skrzynecki

Christine & Jim Smith Duffy

Ania & Allan Snape SPK Consulate School

St. Ferdinand's Polish School Anna & Miroslaw Stanielun

Ewa Staszkiewicz David Susman

Marta Swica & Henryk Swica Iustvna Svzdol & Ioseph Gaida

Szkoła Języka Polskiego

w Burr Ridge Helen Szymczyk Hon. Gerry Tarka Stella H. Tobis Ioan Tracz

Eva & Christian Trefz

Dr. Ewa & Gregory Turowski

Nancy & Art Utech Peter Wachowski Krystyna Wagenhejm

Mary R. Wajda Weronika Walczak Brian Waldron Eunice M. Warda John Wasileski

Anneliese & Andrew

Wawrzyniak

Linda & William Wilczek Terrence H. Witkowski

Virginia Witucke

Andrew & Anna Woronowicz

Piotr Wymoczyl Richard Zaber Adam Zientkiewicz Helena Zolkowski

Joseph & Marcia Zurawski

FAMILY

Les Adams

Patricia Barrickman

Agnieszka & Daniel Bastrzyk Mary Lourdes Bird & Phillip

Pekron

Tomas Bissonnette

Christine & Richard Bittner

Barbara & Boguslaw Bosak

& Family

Christine Bucko Casey Buss

Iza Čelewicz

Judy & David Chattin

Barbara & Stanley Ciepiela Frank & Darlene Czaja

Eric Drev

Agnes & Peter Dykas

Agnieszka El Yakine & Family

Anna & Steve Folga

James & Katherine Gemmell

Edyta & Miroslaw Girzynski Anna Glowacki & Aleksandar Nedelkovski

Anna & Grzegorz Grabowski Aleksandra & Piotr Gralczyk

& Family Karla Grap

Catherine Grzanka

Magdalena & Marcin Hebda Robert & Louise Heselbarth

Shelley Hill Jurek Jablonski

Richard & Sarah Jablonski Andrew & Aneta Janczak

Edward Jankowski Henry Kasprzyk Anthony & Bozena

Kawalkowski

Henry J. Kazmierczak &

Yolanda M. Varela Kazmierczak

John & Lynette Kielczewski

& Family George Kocan Małgorzata Kot Robert Kowalski

Marianne & Ted Kozelka Miroslaw Krajewski & Jadwiga Rawa Tadeusz Krynski

Wieslaw Kwiedacz Labedz Family Richard Lazarski

Krystyna & Piotr Lech

Laura Lucafo

Teresa & Ryszard Makowski Barbara Marquart & Robert

Musialowicz

Susan & Michael Mikos

Maria Rose Mikula

Anna Morzy & Paul Ryndak

Krystyna & Leszek Nowobilski Anna Nowobilski-Vasilios James C. Nowrocki Paul & Janice Odrobina

& Family Phyllis Olsen Richard Owsiany

Beata Pawlikowski & Andrius

Tamulis

Cynthia Pekron & Michael

Bishof

Rebecca Pekron Helena & Jerry Peters Marzena Pisarek & Andrei

Lawniczak Sarah L. Rabbitt

Jolanta & Maciej Raczkiewicz

Patrick W. Radoszewski

Gregg Rojewski

Dorota & Marek Rowicki Kevin Ryba & Nicholas Ryba Irena & Zdzislaw Rybaltowski

Judy & John Rys Hedy Rzyski Elzbieta Sabala

Beth & Robert Sacharski Maryanne Sawoski Barbara Sifter

Witold & Daniela Staniak Julia Styrczula & Emanuele

Di Tullo

Bozena & Thomas Swiderski, Sr. Elizabeth & Cezary Swiergula

Jan Sylvano

Malgorzata & Wojciech

Szamreto

Michael Szczupak, MD Anna Szpindor, MD Robert J. Szyman Kinga Pierwola-Truta

& Lukasz Truty Jolanta Tuszynska Barbara Tybura Margaret Vignocchi

John & Jane Beard Vishneski III

Troy Warton

Bozena & Richard Wasilewski

Claudine Wicker
Kenneth J. Widelka
Catherine Widuch
Dorothy Wiese, EdD
Victoria Williams
Paul Wojturski
Roger Woskowicz
Pawel Wronski
Zabiega Family
Andy Zareba

Anna Zawadzka & Joseph

Sobczak

Thomas A. Zilla

PATRON

Dennis Antkowiak Idalia Balug Maria Baran Stephanie Orlowicz

Stephanie Orlowicz Bartz

Andrea Bauer Lois Bider

Malgorzata Bielinska Sophia Biernadska Sandi Bisceglia Krystyna Bismayer

Anna & Stanislaw Blaszczyna Malgorzata Borysiewicz

Norbert Borzych Hon. Dorothy A. Brown

Marzena Bugaj Carol Carter Jane Centella Joanna Cholewinski Adam T. Cios, MD Lydia C. Conrad

Robert Cylkowski

Regina Danek Frank Deptula Danuta Dobrzycki Ewa Doroszko Diane J. Doyle Waldemar Drozdz

Gregory & Ewa Dryanski Iolanta Duda

Shirley L. Dudzinski Warren Dulski

Anna & Marian Dynak Anita Eilmes

Claire Esker Irene Fisher Maria Franklin

Fundacja Kultury Tatrzańskiej

Jadwiga Galik William Galush Robert Gawryla Victor Glowacki Monica Goetz Mary Gorny Jacek Graca

Dr. Eugenia Grochowski Thaddeus & Diane Gubala

Krystian Hanczyn Jolanta Harrison Kathy Hoffman Mary Hood

Barbara Maria Jakacka Robert M. Janice Maria Jaworska Preston C. Jumonville

Hanna Kapica Chester Konopacki Paul R. Konys

Jerzy Kopczewski-Buleczka Alexander & Patricia Koproski

Helen R. Kotlarz Tony Kowal

Jadwiga A. Krol, DDS Malgorzata Krydka Eugenia Krzyzanski Rimantas A. Kuncas Malgorzata Kusiak Hanna Kwasniewska Dr. & Mrs. Walter Lamacki

John A. Laskey
Wanda M. Lisiecki
Mieczyslaw Lizak
James Lodesky
Krystyna Loza

Frank Lubejko Joseph Lushnia Danuta Madeyski Karen Majewski Theresa Malinowski

Dr. Richard Markuszewski Romuald & Harriet Matuszczak

Krystyna Mazur Robert Meggison

Bernice Skowronek Metzger

Edward Miller Maria Mizera

Dr. Mira Modelska-Creech Kinga Modjeska Oliveri

Eve Moran

Teodozja Musialowicz

Mark Myslinski Joanne Napiewocki Joanna Nastal

Marcia Zdun Nelson Dean J. Niedospial Janina Ogrodnik Lorraine Ogurek Renee Okonek Eva Kielpinski Parrucci Drs. Mary & Robert Pasciak

Brian Pekron

Matthew Piescinski Andrzej Pietowski

Polish American Independent

Club

Marcia L. Pollowy

Polska Szkoła im. Gen. K.

Pułaskiego

Polska Szkoła im. Św. JP II Polska Szkoła im. T. Kościuszki

Marek Popieluszko Dawid Popowski Aleksandra Porter Hon. Aurelia Pucinski

Voytek Putz

Aleksander Pyrzynski Steven Rakowski Constance Rawa Magdalena Reed Stanislaw Rolka

Sondra Stevenson Rothe

Mary Ann Rouse

Teresa Gierwielaniec Rozanacki

Barbara Rybinski

Barbara & Ryszard Rygielski

Bozena Schultz Joseph Setter Yosef Shmukler Dianne Siekmann Peter Sikora

Teresa Sinkowski Edyta Slusarczyk Anna Zolkowski Sobor Bozena Teresa Sroka

John Stefanik Adam Steinberg Dennis Sterosky Lesley Stevens Isabella Stralka Barbara Strzepka

Michael Swiontoniowski

Halina Szadek Maria Szczech Pod Marta Szlubowska Barbara Toboy David Tokarski

Caria Tomczykowska

James Tomnitz Ronald Tragasz Martin Trzpit Jeff Veverka

Robert & Susan Vottero Robert Nikodem Wachowiak

Malgorzata Walczak Piotr Warcholek, DVM Krystyna Wilczewska Elizabeth Wilkins Jan Wiśniewski Izabela Witczak

Rev. Robert John Witkowski

Dr. Thomas Wodniak Nancy Workman Olga Zaborowski

Justyna & Jacek Zawadzki

Roman Zawadzki John J. Ziemba "(…) I dreszcz wzruszenia, który (…)
duszę mą polską poruszył nie lada,
gdzie wdzięczność przodkom oraz hołd historii
pieczołowicie teraźniejszość składa. (…)"

— A. Petrusewicz

Najszczersze gratulacje z okazji
pięknego jubileuszu 86-lecia Muzeum Polskiego w Ameryce,
z życzeniami dalszej, owocnej pracy nad polską historią,
sztuką, kulturą i dziedzictwem
oraz w podziękowaniu
za pieczołowite pielęgnowanie
polskiej przeszłości.

Joanna Piątek

FORUM MORTGAGE BANCORP

an Illinois Residential Mortgage Licensee | NMLS # 283374 739 Devon Ave, Park Ridge IL 60068 | (847) 292-6500

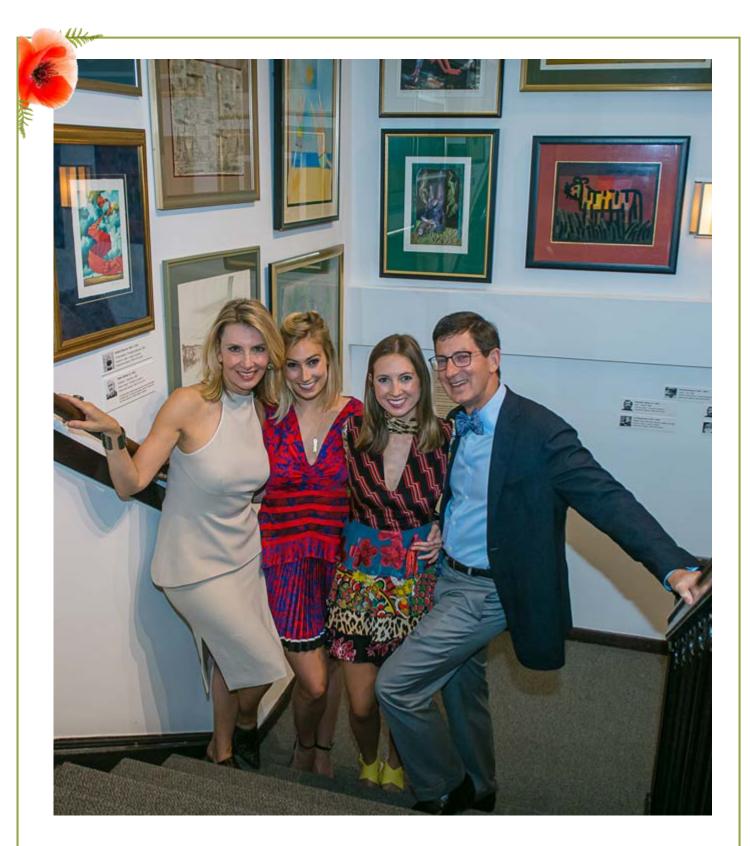


Congratulations to the Polish Museum of America on its 41st Gala!

STATE REPRESENTATIVE BRAD STEPHENS

5515 N. East River Road | Chicago, IL 60656 | 773.444.0611 | repstephens.com

1818



Congratulations and Best Wishes to the Polish Museum of America

Richard, Anna, Kiki and Alexandra Pare



Congratulations & Best Wishes to

The Polish Museum of America



Board of Directors:

Marian Żak – President,

Artur Dybanowski – Vice President, Izabella Kobus Salkin – Vice President, Zbigniew Solarz – Treasurer, Paweł Pachacz – Secretary, Bożena Kamiński – Director, Danuta Bronchard – Director, Jadwiga Bylinka-Ołdakowska – Director, Father Joseph Szpilski – Director

Supervisory Committee: Elizabeth Gosek, Iwona Podolak, Dariuz P. Knapik

Bożena Kamiński – Executive Director

he Polish & Slavic Center (PSC) is non-profit social and cultural services organization founded in 1972 and headquarted in New York City. With approximately 40,000 members, the PSC is one of the largest Polish-American organizations on the East Coast. It receives contracts from the City of New York – Department for the Aging (DFTA), Department of Youth & Community Development (DYCD), and sponsorship from the NYC Council. Each year the PSC receives funds to support programs that are free for the community. In addition, PSC promotes the program "Polonia supports young talents" and the PSC scholarship program. PSC also publishes its own quarterly paper "Echo PSC" which is dedicated to events, happenings and achievements of Polonia.

> e-mail: pscadmin@polishslaviccenter.org **POLISH & SLAVIC CENTER** 176 Java Street, Brooklyn, New York 11222 polishslaviccenter.org



Have you or someone you know within Polonia had their life interrupted due to alcohol addiction?

Have you or the individual in question recognized the problem, enrolled in an intense treatment program or need a treatment program referral? Is proper and consistent transitional housing post-treatment a major concern due to limited resources? We may be able to help you - if you are committed to helping yourself.

The Anawim Shelter for Homeless Men – serving Polonia since 1989 The Anawim Shelter for Homeless Women – recently opened 2020

Please call 773 486-8344 and leave a message, clearly stating your name, phone number and a brief description of your situation.

Czy Ty lub ktoś, kogo znasz wśród Polonii, ma zakłócone życie z powodu uzależnienia od alkoholu?

Czy Ty, ktos z twojej rodziny lub dana osoba rozpoznaje problem, zapisała się na intensywny program leczenia lub potrzebuje skierowania na program leczenia? Czy właściwe i regularne, tymczasowe zakwaterowanie po leczeniu stanowi poważny problem ze względu na ograniczone środki? Jesteśmy w stanie Ci pomóc - jeśli Ty zobowiążesz się do pomocy sobie.

Schronisko Anawim dla bezdomnych mężczyzn - wspomaga Polonię od 1989 roku Schronisko Anawim dla bezdomnych kobiet - niedawno otwarte w 2020 roku

Zadzwoń na 773-486-8344 i zostaw wiadomość, wyraźnie podając swoje imię i nazwisko, numer telefonu i krótki opis twojej sytuacji.

The Anawim Shelter for the Poor

501 (c) 3 Foundation

EIN 36 - 3768440



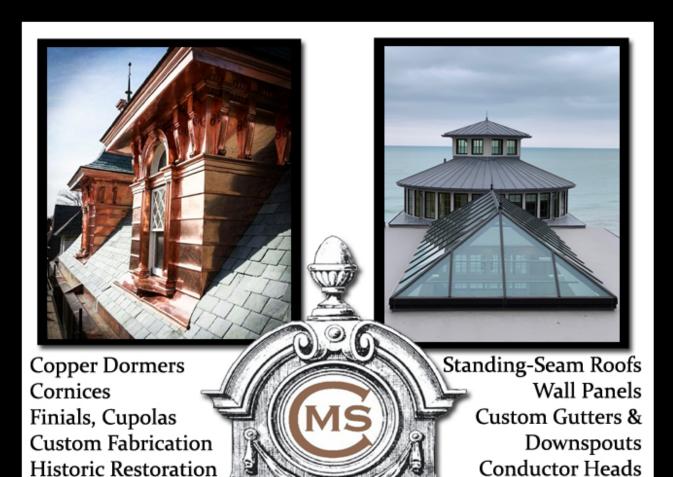
Wishing all members a safe and healthy end to 2021 and a prosperous 2022!

John J. Chitkowski

General Counsel:
Polish Roman Catholic Union of America
Copernicus Foundation
Polish Museum of America

901 Warrenville Road, Suite 103 Lisle, Illinois 60532

tel 630-824-4808 www.chitkowskilaw.com fax 630-824-4809 jjc@chitkowskilaw.com



CHICAGO METAL SUPPLY

and fabrication, inc.



Stampings

Kitchen Hoods





Scupper boxes

Chimney Caps

www.chicagometalsupply.com 4940 W. Grand Ave. Chicago, IL 60639 (773) 227-6200 / info@chicagometalsupply.com

Harwood Heights

Congratulates the Polish Museum of America and the 2021 Honorees of the Polish Spirit Award

Frank Spula, President of the Polish National Alliance and Polish American Congress

&

Pilsudski Institute of America

From the entire staff of

The Village of Harwood Heights



Mayor

Arlene Jezierny

Village Clerk
Marcia Pollowy

Board of Trustees

Eugene Brutto
Zbigniew "Ziggy" Lewandowski
Lawrence Steiner
Annette Brzezniak-Volpe
Anna Brzozowski-Wegrecki
Giuseppe 'Joe' Zerillo

Pantheon Apartments

www.pantheonapartments.com

Beautiful apartments to rent in the heart of Kraków!

Enjoy our comfortable accommodations for your next visit to Kraków.

One-room and two-room apartments- each with a separate bathroom, kitchen/kitchenette (including utensils), sleeping up to 4 (2x2). All have satellite television and free high-speed wireless internet.







Życzymy wszystkim naszym Przyjaciotom z Muzeum Polskiego w Ameryce wielu sukcesów w przysztości.

Stephen, Jamie, Genevieve and Liliana Kusmierczak





CONTINUED SUCCESS TO THE POLISH MUSEUM OF AMERICA IN THE PRESERVATION OF OUR HERITAGE FOR FUTURE GENERATIONS!

NATIONAL DIRECTORS, OFFICERS AND MEMBERS OF DISTRICT 8 -

NATIONAL DIRECTORS: Elizabeth Dynowski and Myron Cislo

PRESIDENT: James Rustik VICE PRESIDENT: Krystyna Lech SECRETARY: Danielle Kroplewski

TREASURER: Michael Dziadkowiec SERGEANT-AT-ARMS: Diane Cortesi

















On the ocassion of the 41st jubilee of Gala and 86th anniversary of the foundation of

The Polish Museum of America

which is an integral part of not only the Polish community, but also the American community,

we send our congratulations and thanks

for your activity among the Polish community, for being a treasury of culture and great patrons of Polish national heritage, which history has entrusted to you.

We wish you perseverance and success in your mission of saving, caring for, and preserving the national, historical, and cultural heritage for future generations.

Holy Trinity Polish Mission in Chicago

Chicago, September 25, 2021



The Polish American Medical Society proudly supports and congratulates the Polish Museum of America.

We would like to extend our appreciation of your continued efforts to expand Polish culture and heritage. Your continuous role in helping and nurturing the Greater Polish Community is indispensable and integral in the education of morals, traditions, and customs of our people.

President:

Piotr Brukasz, MD

Vice Presidents:

Ewa Radwańska, MD, PhD Bartosz Wojewnik, MD Secretaries:

Josephine Długopolski, MD Aleksanda Głodek, DMD, PhD

Treasurer:

Adam T. Cios, MD

Board Members:

Kornelia Król, MD Stanisław Kalata, DVM Katarzyna Kusz, DDS Maria Siemionow, MD, PhD

Ex Officio:

Marek Rudnicki, MD, PhD

1450 W. Lake Street, Addison, IL 60101 * Tel: 312.605.1115 * Fax: 630.566.6879 www.ZLPChicago.org * PAMS@zlpchicago.org

Protecting families since 1880



Polish National Alliance is the largest Polish - American fraternal benefit society offering life insurance and annuities. We operate solely for the benefit of our most valuable asset - our members.

Polish National Alliance
is proud to support the Polish Museum of America
in celebrating the 86th Anniversary of its founding.

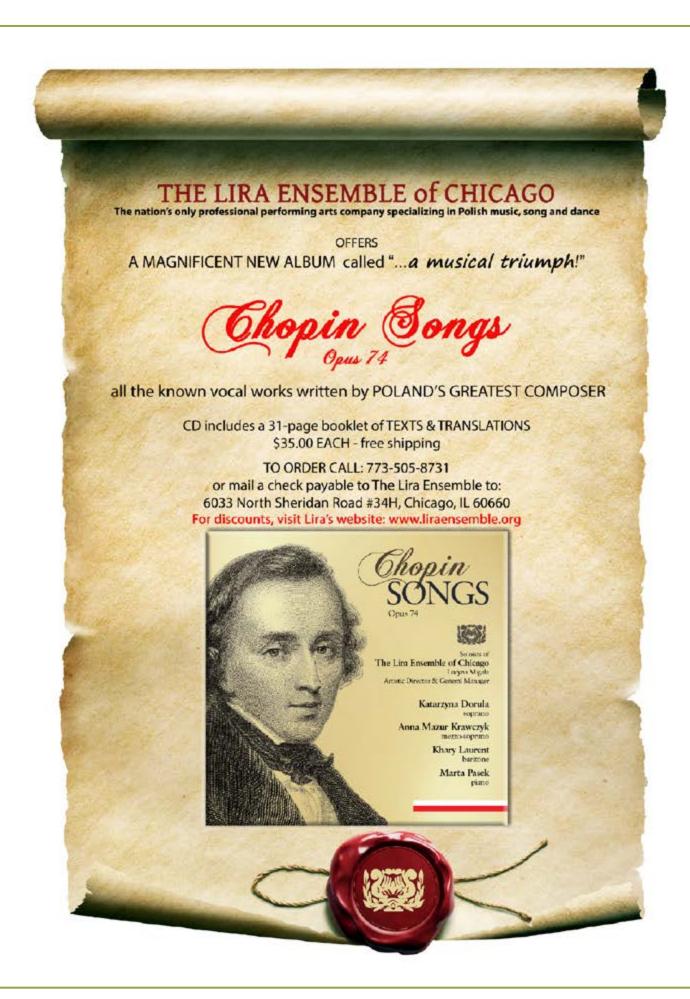
Hearty congratulations to President Frank Spula, the distinguished receipient
of the 2021 Polish Spirit Award.

Polish National Alliance of the U.S. of N.A. 6100 N. Cicero Ave, Chicago, IL, 60646

www.pna-znp.org

Facebook.com/PNAZNP

Join Us today! 1-800 - 621 -3723





AUSTROMAR

LOGISTICS, USA, LCC
The Passion of Freight

Congratulations
to the Polish Museum
of America
on its 41 st Gala!



The Advocates Society of Polish-American
Attorneys congratulates the Polish Museum of
America on the occasion of its 2021 Gala and
Polish Spirit Award recipients Mr. Frank Spula
and the Pilsudski Institute of America. Your
great contributions to the Polonia Community
are truly appreciated by all.



CONGRATULATIONS AND OUR VERY BEST WISHES TO FRANK SPULA, PRESIDENT OF THE POLISH NATIONAL ALLIANCE AND POLISH AMERICAN CONGRESS, TO THE PILSUDSKI INSTITUTE OF AMERICA, RECIPIENTS OF THE POLISH SPIRIT AWARD, AND TO THE POLISH MUSEUM OF AMERICA ON THE 2021 GALA!

WE SUPPORT AND APPLAUD THE EFFORTS OF THE PMA TO BE THE HERITAGE

LANDMARK AND CULTURAL CENTER OF THE POLISH AMERICAN COMMUNITY,

INCLUDING MEMBERS AND FRIENDS OF THE PACC.

5214 W. LAWRENCE AVENUE
CHICAGO, IL 60630
773-205-1998
INFO@POLISHAMERICANCHAMBER.ORG
WWW.POLISHAMERICANCHAMBER.ORG





Best Wishes

Angelo "Skip"
SAVIANO

★ VILLAGE PRESIDENT★ VILLAGE OF ELMWOOD PARK



Congratulations <u>Polish Museum of America</u> 2021 PMA GALA

Steimla & Associates, Inc.

Actuaries and Consultants 2867 Gypsum Circle Naperville, IL 60564 (630) 904-8480 steimla@comcast.net



A DASH FOR THE POLE

THE EIGHTH ANNUAL PADEREWSKI PIANO FESTIVAL Raleigh, North Carolina—THIS YEAR—2021—LIVE, ON-SITE

November 6-7—Saint Mary's School November 13-14—North Carolina Museum of Art All Performances at 3:00pm

WWW.PADEREWSKI-FESTIVAL.ORG

WWW.FACEBOOK.COM/PADEREWSKIFESTIVALRALEIGH
afountain615@gmail.com

The caricature above (1909) plays on that year's race for the North Pole and Paderewski's wellknown appeal to women of all ages.

To the right is the poster for the 2020, virtual, Seventh Annual Festival; performances can be viewed on YouTube.







773.763.3343

6100 N. Cicero Ave. Chicago, IL 60646

ZNAJDŹ NAS NA:







WWW.DZIENNIKZWIAZKOWY.COM



Signature Bank is proud to support the Polish Museum of America.

www.signaturebank.bank

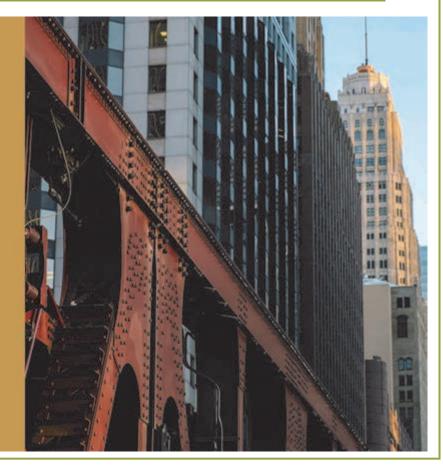












BEST WISHES

To President of Polish American Congress Frank Spula, 2021 Recipient of the Spirit Award and recognition by the Polish Museum of America

FOR HIS SELFLESS AND UNENDING EFFORTS TO IMPROVE PRESTIGE AND WELL BEING OF POLISH COMMUNITY IN NORTH AMERICA



FROM



POLISH AMERICAN CONGRESS ILLINOIS DIVISION

www.pacillinois.org
WE INVITE YOU TO POLISH AMERICAN CONGRESS
OCTOBER 24th, 2021 HERITAGE BANQUET
IN CELEBRATION OF THE UNITY OF CENTRAL EUROPEAN STATES

Dziękujemy

za pielęgnowanie skarbów polskiej kultury i utrwalanie wiedzy o nich...



41. Gala Muzeum Polskiego w Ameryce



Bezpłatny tygodnik informacyjno-ogłoszeniowy

www.monitorlocalnews.com

Dr Kusz Dental For Optimal Dental Health Company Dental Health For Optimal Dental Health

6075 N. Northwest Hwy. Chicago, IL 60631

773,792,8008

Best wishes to
The Polish Museum of America,
its Board of Directors,
Gala Organizing Committee.
May this Gala be huge fun for all in attendance
and bear much fruit of success.

Best To All, Katarzyna Kusz, DDS & Team





6121 N. Elston Ave, Chicago IL 60646

www.justsmile.dental







Związek Podhalan w Północnej Ameryce
pod przewodnictwem Prezesa Stanisława W. Sarna
życzy Muzeum Polskiemu w Ameryce
z okazji Dorocznej Gali 2021
wielu sukcesów w promowaniu
kultury polskiej w Ameryce.



Mayor Barrett Pedersen & The Village of Franklin Park

Congratulate the

Polish Museum of America

on their

Annual Gala



Thank you for all you do for our community. 🚛

Barrett F. Pedersen Mayor, Village of Franklin Park

WWW.VOFP.COM



The Tatra Mountain Cultural Foundation

Congratulations
to the Polish Museum of America
on its 41st Gala
and to the Spirit Award recipients Frank J. Spula
and Tozef Pilsudski Institute of America!





Congratulations and best wishes to Polish Museum of America!



from the Paderewski Symphony Orchestra and Academy of Music

We cordially invite you to The 20th Anniversary Concert of AM PaSO "Thank you for music"

Copernicus Center Sunday Oct. 31st, 2021, 2 p.m.

Congratulations to the

POLISH MUSEUM OF AMERICA

on its 41st Anniversary Gala and over 86 years of service to the Polish American Community.

Thank You for Your Continued Support!! Czuwaj!

Zwiazek Harcerstwa Polskiego Polish Scouting Organization of Illinois





Endodontics A. Limited



MOHAMED I FAYAD, D.D.S., M.S., Phd MARY UM, D.M.D., M.S. AGA CHRUSZCZYK, D.D.S.

> 25 East Washington Street **Suite 1833** Chicago, IL 60602 (312) 236-9581 Fax: (312) 236-9593

> 4905 Old Orchard Centre Professional Bldg, Suite 716 Skokie, IL 60077 (847) 676-9581 Fax (847) 676-3882

Congratulations to both the Piłsudski Institute and Mr. Frank Spula for being awarded the 2021 Spirit Award!

We also join in celebrating the great work of the Polish Museum of America "in preserving the past for the benefit of the future," on the occasion of their 41st Annual Gala!

> The Polish American Engineers Association Chicago, October 8th, 2021 www.polishengineers.org



And we invite all interested to our meetings, each 3rd Friday of the month- please see our website for details.







Richard P. Poremski Honorary Consul

1 410.204.4575**2** rppp@polishconsulatemd.com**3** www.polishconsulatemd.com

Polish National Alliance Building 1627 Eastern Ave., Suite 100 Baltimore MD 21231

POLISH AMERICAN POLICE ASSOCIATION

of Chicago and Illinois

Chartered 1964
"Police Officers of Polish and Slavie Origin"



Proudly Supports The Polish Museum of America and its 2021 Gala, STO LAT!!!!

Martin Obrecki President

t

Richard Wolowicz 1st Vice President John Paprocki 2nd Vice President William Nowaczyk

Thomas Sieja Sergeant at Arms

William Siems Secretary Simon Adamiak Treasurer Sergeant at Arms
Mike Hynek

Mark Pawelic Associate Member

Thomas Surma Immediate Past President Robert "Rocky" Nowaczyk Past President Membership Chair

Paul Kusinski
Past President

Delegate

James J. Sadowski

Bruce Pankiewicz

Kristen Kozlowski Lyons Legal Counsel Ron "Topper" Topczewski President Emeritus

P.O. Box 31095 Chicago Illinois 60631

312-409-7878

PolamPolice.org



The Polish Genealogical Society of America

congratulates the

Polish Museum of America

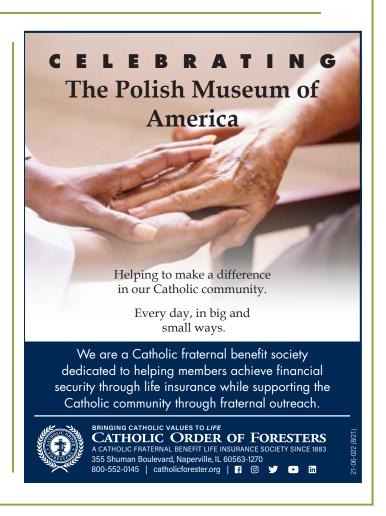
on its continuing commitment and achievements in preserving and promoting the cultural heritage of Poland and the Polish-American diaspora.

2021-2022 PGSA Leadership Team

Robert M. Pine, President

Eileen Carter Deborah Greenlee Michael Dziallo Phyllis Klen Kathy Glowacz David Lewandowski

Ellen Zielinski

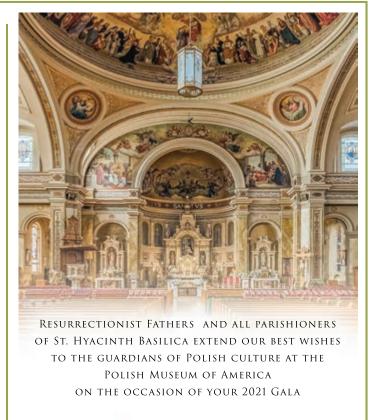


Congratulations whe Polish Museum of America on your 2021 Gala

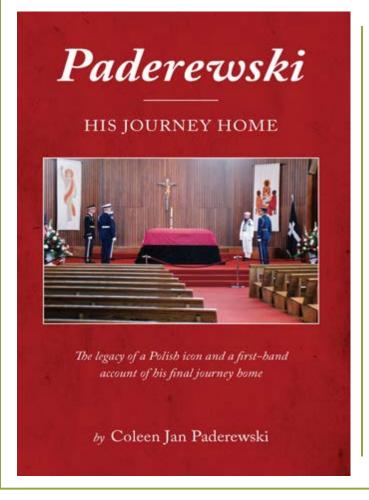


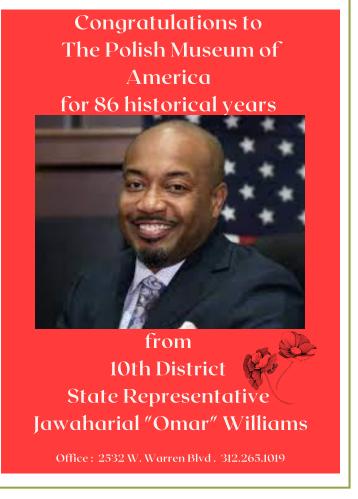
Ariel E. Reboyras 30th Ward Alderman Committeeman

3559 N. Milwaukee Ave. *
Chicago, IL 60641 *
Phone: 773.794.3095 *













The POLONIKA National Institute of Polish Cultural Heritage Abroad, together with the Polish Museum of America in Chicago, invite you to the exhibition "Tytus Brzozowski. 12 Cities."

It took Tytus Brzozowski six months to paint a series of watercolours commissioned by the POLONIKA Institute. The unique exhibition opens on October 22, 2021 and runs until December 11, 2021, with an opportunity to meet the artist in person on Friday, November 12.

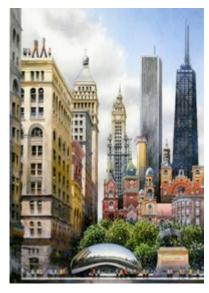
Tytus Brzozowski is a painter, architect and creator of fantastic and fairy-tale-like murals decorating the streets of Warsaw. The PMA will be showing 13 paintings by Brzozowski. It is his artistic vision of the cities in which Polonica can be found: from Chicago and Padua through Lviv, Tbilisi to Rapperswil, charming and exceptional for the history of Poland.

Details on the websites: www.polonika.pl and www.polishmuseumofamerica.org

Supervision: Dorota Janiszewska-Jakubiak; Curator of the exhibition: Anna Ekielska; Project originator: Karolina Sałajczyk; Project coordinator: Jakub Krzeszowski

Contact for the media:

Rafał Jemielita, PR Specialist, rjemielita@polonika.pl, tel. +48 797 141 381, www.polonika.pl















ul. Madalińskiego 101, 02-549 Warsaw, Poland | tel: (+48) 739 008 511 | ksalajczyk@polonika.pl www.polonika.pl | NIP 521 380 69 59 | REGON 369021810 | RIK 107/2017